



ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ ପ୍ରକଳ୍ପିତ  
ଚାରି ଗୀତା ପ୍ରାମହାର୍ଯ୍ୟ

ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ពីរាជក្រឹតា

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០៩

ପ୍ରକାଶକ ବେଳେ

62

ପ୍ରକାଶବେଳ ଦେଖିଲେନ ଫିଲ ଦେଇ ତତ୍ତ୍ଵକ  
ଥିଲେ ଏହି କାହାର କାହାର କାହାର  
କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର

ଜେହୁର୍ମୁଖ୍ୟାନୀ କ୍ଷେତ୍ରାନ୍ତିକ୍ରିଯାଶ୍ଵରାଲ୍ପେଣ୍ଡିକିଟ୍ ଓ ଉଚ୍ଚବ୍ସିକ୍ରୂପ୍ତତା

- បានយើង្ហាមដែលព្រមទាំងការងារក្រកម្មជាប្រធាន
  - បានយើង្ហាមពាណិជ្ជកម្មលេខ នស/រកត/១៩៨៨/៦៩ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ១៩៨៨ ស្តីពីការពេងផែក តាំងនាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃរាជរដ្ឋបាលកម្មជាប្រធាន
  - បានយើង្ហាមរាជរដ្ឋបាល ០២/នស/៥៥ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាស ឱ្យប្រើប្រាប់ស្តីពីការរៀបចំនឹងការប្រព័ន្ធដែលគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
  - បានយើង្ហាមពាណិជ្ជកម្មលេខ នស/រកត/១៩៨៨/៧២ ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ១៩៨៨
  - ស្តីពីការពេងផែក តាំងរាជរដ្ឋបាលកម្មជាប្រធាន
  - បានយើង្ហាមពាណិជ្ជកម្មលេខ នស/រកម/០១៩៦/៧៨ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ដែលប្រកាស ឱ្យប្រើប្រាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងបិរញ្ញវត្ថុ
  - បានយើង្ហាមពាណិជ្ជកម្មលេខនស/រកម/០២០០/០២ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០០ដែលប្រកាស ឱ្យប្រើប្រាប់ស្តីពីការបានរាយបំរង
  - បានយើង្ហាមអនុក្រិតកម្មលេខ ៩០៦ អនក្រ ចុះថ្ងៃទី២២ ខែកុលា ឆ្នាំ ២០០១ដែលតាំងអនុវត្តប្រើប្រាប់ស្តីពីការបានរាយបំរង
  - បានយើង្ហាមការចាំបាច់នៃការងារក្រប់គ្រង

## Geographia

Byung Gi-ho  
Chung Ju-yung  
Kim Dae-jung

ANSWER © Cengage Learning

ପ୍ରକାଶକ

## ଶ୍ରୀମତୀ ପିଲାହା କୁମାରୀ

ក្រោម ២ :

ក្នុងរយៈពេល ចិ (៣) ខែ ដែលបានទូកហ៊ូមមីត្រនេះ ត្រូវបានភ្លាក់ងារទាំងអស់ ត្រូវអនុវត្តការពួកគិត  
ជាការកំងាររបស់កាមិនក ដើម្បីពេលមនុដែល ។

క్రికాం శ్రీలిఖ

ក្រសួងពេទ្យរាជធានីយុត្តិធម៌ប៊ែងចុះហត្ថលេខា នគរោង ១

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ

- អគ្គលេខាជីវការដ្ឋាននៃព្រៃសភា
  - អគ្គលេខាជីវការដ្ឋានរដ្ឋសភា
  - ឧទ្ធភាសម្រេចនាយកដ្ឋានមន្ត្រី
  - ទីស្តីការគេហោរដ្ឋមន្ត្រី

- ខ្លួនាល់យ ឯកឧត្តមទេសរី  
រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង



ជំនួយដៃខ្លួន

ଲେଖକ ର୍ୟାନ୍



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

សាធារណៈ នគរបាល

ក្រសួងពេទ្យ

ក្រសួងពេទ្យ និង សាធារណៈ  
លេខ និទ្ទេ និង និទ្ទេ

ការដាក់ត្រូវពេញ ថ្ងៃទី ៨ មេសា ឆ្នាំ២០០៩

## ក្រសួងពេទ្យ

នាម

ពាណិជ្ជកម្មនិងក្រសួងពេទ្យ

សាធារណៈ នគរបាល

និងក្រសួងពេទ្យ

- បានយើង្ហាមមួយនាទីនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ឆ្នាំ១៩៩៣
- បានយើង្ហាមរាជរដ្ឋបាល ចុះថ្ងៃទី៣០ ខែធ្នូ ឆ្នាំ១៩៩៨ ស្តីពីការតែងតាំងក្រសួងពេទ្យ
- បានយើង្ហាមរាជរដ្ឋបាល ០២/នស/៩៩ ចុះថ្ងៃទី២០ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ១៩៩៩ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើប្រាស់ស្តីពីការប្រព័ន្ធឌីជីថាមពេទ្យ
- បានយើង្ហាមរាជរដ្ឋបាល នស/រកម/០១៩៩/០៨ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែកក ឆ្នាំ១៩៩៩ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើប្រាស់ស្តីពីការប្រព័ន្ធឌីជីក្នុងរដ្ឋបាល
- បានយើង្ហាមរាជរដ្ឋបាល នស/រកម/០២៩៩/០៩ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែធ្នូ ឆ្នាំ១៩៩៩ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើប្រាស់ស្តីពីការប្រព័ន្ធឌីជីក្នុងរដ្ឋបាល
- បានយើង្ហាមរាជរដ្ឋបាល នស/រកម/១២៩៩/១៤ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០០១ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើប្រាស់ស្តីពីការប្រព័ន្ធឌីជីក្នុងរដ្ឋបាល
- បានយើង្ហាមរាជរដ្ឋបាល ៨៩/រកម/០២៩៩/០៣ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ១៩៩៩ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើប្រាស់ស្តីពីការប្រព័ន្ធឌីជីក្នុងរដ្ឋបាល

## នគរបាល

ក្រសួង.. អាកាសម្រាប់ការបំភ្លើសាធារណៈ ត្រូវប្រមូលចំនួន ៣ កាលរយ លើតម្លៃសុវត្ថិភាព និងការ ដែលលក់ ត្រូវមណ្ឌលដៃខែត្រូវប្រើប្រាស់ ។

ត្រូវជាប់អាករនេះដោយ ចំពោះការអកយក សុវត្ថិភាព និងការ សម្រាប់តម្លៃការប្រាក់ខ្លួនរបស់បុគ្គល ជាប់អាករ របស់បុគ្គលិក ឬសម្រាប់តម្លៃការប្រាក់ខ្លួន។

[View Details](#) | [Edit](#) | [Delete](#) | [Print](#)

ធនការនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជាដែលត្រូវបានរៀបចំឡើងដើម្បីបង្កើតពិភពលោកទាំងអស់។

ပေါ်လောက်များမှာ

ក្រសួងបណ្តុះបណ្តាល និងក្រសួង រៀបចំក្រសួងបណ្តុះបណ្តាល និងក្រសួងបណ្តុះបណ្តាល

ស្រាវជ្រួល និង ស្ថាទំតាំងធ្លាយផ្លូវសង្គមដោយទៅតុលដ្ឋានក្នុងបាត់ និង សារជាក់ក្នុងឃុំ

ເກສດີ:ເຊົ້າເງິນເຕັກ ເຫັນໄລຍະເຄືອກເຕັກດີ ສີ່ພາສ

ການສ່ວນເຫຼືອລົງລົງໃຈສະໜັບມານີ້ກີບຜົດໄດ້ສຳກັບຈົກຕາເທິນທີ່ ៥୦% ໂຮງຕໍ່ແກ້ວ: ບູລິເນັດທີ່ເກີ:

និងរាល់កសិរីលិក ហើយនិងកេសដោមានជាតិសាប្តូចតាក់បង្គករិកសកដើមរបស់វា

សំណើរបស់ខ្លួន និង សំណើរបស់អ្នក ត្រូវបានរឹបចំឡើងឡើង

ပေါ်မှတ်၍ အသာဆုံး ဖြစ်ပေါ်ခဲ့သူများ၏ အကြောင်းအရာများ ဖြစ်ပေါ်လေ့၏

សំណើលីកស្រីរ និងអាមេរិក និងអាមេរិក និងអាមេរិក

କୁଳାଙ୍ଗା ପ୍ରିଣ୍ଟିଂସ

... អាករនេះត្រូវកិណកទៅត្រួលដែកកាលផ្តើមដើម្បី នឹងត្រូវអនុវត្តសេត្តមេដើម្បីបង្កើតអាករ រួម

បញ្ចូលទំនងភ្លាមអាករនោះ លើកលើងតែអាណាសម្រាប់ប្រើបាយដោយខ្លួនឯង និងអ

ជាប់អាករតាមរបបទីនឹង ប្រាការនេះផ្តល់រយចំពោះបុគ្គលជាប់អាករតាមរបបម៉ោកា ។

អាករសម្រាប់ប្រើបាសាតារណៈនេះ ត្រូវដល់កំណត់ និងត្រូវបង្ហែនកៅលផ្លូវត្រួតចូល ។

វិធានកំណត់កែលពីតំបន់ ត្រូវអនុវត្តតាមបទយុត្តិថែរដូចសម្រាប់អាករណីតិចមួយនេះ និងអាករណីតិចល

ស្រុកកំពង់ចាម សាសនា ព្រៃន សាសនា ព្រៃន សាសនា ព្រៃន សាសនា ព្រៃន

ឯកសារនេះបានរចនាបានជាព័ត៌មានលម្អិតដែលអាចបង្ហាញបានពីការប្រើប្រាស់បច្ចេកទេសការងារ។

ជូនករណីដែលបុគ្គលជាប់អាករតាមរបៀបមើការពុំអាជិភាគការបិចចំណួលរហូតដល់ស្ថាបន្ទាន់ មន្ទីរនានាត្រូវពិភាក្សា  
ជាមួយបុគ្គលជាប់អាករ ដើម្បីកំណត់សមាយក្នុងនៃជំនួយរហូតដល់ស្ថាបន្ទាន់ ស្ថាបន្ទាន់ និងការបិចចំណួល ។  
សមាយក្នុងនៃការបិចចំណួលនេះ និងសម្រាប់បង្ហាញសាធារណៈជាករខេត្ត-ក្រុង ។

**ក្រសួង** ~ បុណ្យលជាប់អាករតាមរបៀបពីត ត្រូវធានាកំលិខិតប្រចាំខែ យើងយិតត្រួមថ្វីទី២០ នៃខែបន្ទាប់ ហើយត្រូវបង់ត្រូវការនេះទៅតាមចំនួនដែលបានប្រកាស នៅពេលធានាកំលិខិតប្រកាសនោះ ។

ឃុំតាប់អាករាមរបបម៉ោការ ត្រូវបង់ច្បាក់អាករនេះជាប្រើប្រាស់ខ្លួន ដើម្បីត្រួតពិនិត្យ នៅខែ ឧសភា

បន្ទុកតិត្យការណ៍ និងនិតិវិធីសារពេកនៃ ផែលចំងក្បែងច្បាប់ស្តីពីសារពេកនៃផែលត្រូវបានប្រកាសឱ្យប្រើបង្ហាញក្នុងក្រសួង នស/រកម ០២៩៧/០៣ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ១៩៩៧ ត្រូវយកមកអនុវត្តចំពោះអាករសម្រាប់បំភិសាតារណ៍នេះ។

ប្រជាជន អង្គភាពសមត្ថកិច្ចក្នុងការគ្រប់គ្រង និងប្រមូលអករសម្រាប់បំភើសាធារណៈនៃត្រូវបានកំណត់ឡើង  
ខាងក្រោម :

- ការយាន់យត្តបែងប្រមូលភន្ធគាមរិបបទិន មានការកិច្ចប្រមូលអាករនេះ ចំពោះបុគ្គលិជ្ជៈ  
ហត្ថាគាមរិបបទិន ។ / /

សាខាព្យាបាលខេត្ត-ក្រុង មានការគិចចូប្រមូលភាករនេះ ទៅការប្រជាធិបតេយ្យ ការនៅខេត្ត មណ្ឌលដៃនីខេត្ត-ក្រុងរស់ខ្លួន ។

ប្រតិក្សាតែង្វាក់បានទូទៅលើបន្ទុកជាអភិបាលកដៃតានីត្រូវកែងក្រុមហ៊ុន ក្រុមហ៊ុន អភិបាល ត្រូវខេត្ត-ក្រុង មានសិទ្ធិតាមដានជីវិត្យរករប្រមូលចំណូលទាំងនេះ ។

**ច្រការល.២** ត្រូវកំណត់លទ្ធផលពាណិជ្ជការប្រមូលភាករនេះ ត្រូវបានចាប់បូរាយដោយប្រធានប្រឈម និងប្រធានប្រឈមប្រជាធិបតេយ្យ ។

**ច្រការល.៣** អតិថិជ្ជការប្រជាធិបតេយ្យ នាយកដ្ឋានដែនការសង្គមកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ នៃក្រសួងមហាផ្ទៃ ប្រតិក្សាតែង្វាក់បានទូទៅលើបន្ទុកជាអភិបាលកដៃតានីត្រូវកែងក្រុមហ៊ុន ក្រុមហ៊ុន អភិបាលត្រូវខេត្ត-ក្រុង ប្រធាននាយកដ្ឋាននគន់បាន និង ប្រធាននាយកដ្ឋាននានានៅទំណើបុរាណក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ត្រូវទូទៅលើបន្ទុកអនុវត្តប្រកាសនេះឱ្យមាន ប្រសិទ្ធភាព ។

**ច្រការល.៤** ប្រការនេះមានប្រសិទ្ធភាព និងចូលជាមានចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខានេះតទៅ ។

និងបានចូលជាមានចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខានេះតទៅ ។

និងប្រជាធិបតេយ្យ  
ក្រសួងមហាផ្ទៃ

និងប្រជាធិបតេយ្យ



នាម ឈ្មោះ



ក្រសួងពេទ្យ  
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ក្រសួងពេទ្យ និង ហិរញ្ញវត្ថុ  
លេខ ១៧៩/ក្រ សហ/២១

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី២៤ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០០៩

ប្រជាធិបតេយ្យ

ស្តីពី

ចិត្តបញ្ជាផ្ទៃដែលប្រព័ន្ធមូលដ្ឋានចំណោះ  
គ្មានអនុម៖ និង លើលាងអនុម៖

ទីសង្គមប្រឹក្សា និង ក្រសួងពេទ្យ និង ហិរញ្ញវត្ថុ

- បានយើងឲ្យដឹងមុននេះព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានយើងឲ្យព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/១៩៩៨/៩៦ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ១៩៩៨ ស្តីពី ការតែងតាំងនាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា
- បានយើងឲ្យព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ០២/នស/៩៩ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៨ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើប្រាប់ស្តីពីការរៀបចំនិងការប្រព័ន្ធដែលត្រូវរដ្ឋមន្ត្រី
- បានយើងឲ្យព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកម/១៩៩៨/៧៩ ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ១៩៩៨ ស្តីពី ការតែងតាំងរដ្ឋកិច្ចលោកស្រីព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានយើងឲ្យព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកម/០១៩៨/១៨ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៨ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើប្រាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
- បានយើងឲ្យព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកម/០២០០/០២ ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០០ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើប្រាប់ស្តីពីការធានាការបំរែង
- បានយើងឲ្យអនុក្រឹត្យលេខ ៩០១ អបក្រ ចុះថ្ងៃទី ២២ ខែ កុម្ភា ឆ្នាំ ២០០១ ដែលអនុវត្តថ្នាក់ប្រើប្រាប់ស្តីពីការធានាការបំរែង
- បានយើងឲ្យការចំណាំថ្នាក់នៃការងារគ្រប់គ្រង ។

## សំណង

## ប្រធានៗ ១..

ភ្នាក់ងារជាតាក់ប់រែង មិនអាចរៀបចំប្រព័ន្ធឌីជីថតសន្យាតាក់ប់រែង ភ្នុំនាំមានជាព្នាក់ងាររបស់ក្រុមហើនជាតាក់ប់រែងណាមួយឡើង ប្រសិនបើព្នាក់ងារជាតាក់ប់រែងមិន ធានចឹត្តកិច្ចព្រមព្រៀងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរជាមួយក្រុមហើនជាតាក់ប់រែងនៅ៖ និងសាមិក្រុមហើន ជាតាក់ប់រែងមិនបានអនុញ្ញាត ឱ្យព្នាក់ងារជាតាក់ប់រែង រួចរាល់ ។

- ក- កិច្ចសន្យាតាក់ប់រែងនៅ៖
- ខ- កិច្ចសន្យាតាក់ប់រែងណាមួយ ប្រ
- គ- ក្រុមទេសកិច្ចសន្យាតាក់ប់រែង ដែលភ្នុំនាំរួមមានកិច្ចសន្យាតាក់ប់រែង នៅ៖

ភ្នុំនាំមានជាព្នាក់ងារជាតាក់ប់រែងរបស់ក្រុមហើនខ្លួនឡើង ។

## ប្រធានៗ ២..

ក្រុមហើនជាតាក់ប់រែង ដែលមានអាជ្ញាប័ណ្ណ ឱ្យធ្វើប្រកបតិវារកនៅត្រេវរាជរាជកម្មដោ មិន អាចបង្កើតឡើង ឬ អនុញ្ញាតឱ្យព្នាក់ងារជាតាក់ប់រែងណាមួយរួចរាល់ប្រព័ន្ធឌីជីថតសន្យាតាក់ប់រែង ភ្នុំនាំមានជាព្នាក់ងាររបស់ក្រុមហើនខ្លួនដោយមិនមានកិច្ចព្រមព្រៀងជាលាយលក្ខណ៍អក្សររាងសាមិក្រុមហើនជាមួយនិងព្នាក់ងារនៅ៖ និងសាមិក្រុក់ងារជាតាក់ប់រែង មិនបានទទួលការអនុញ្ញាត ឱ្យរួចរាល់ ។

- ក- កិច្ចសន្យាតាក់ប់រែងនៅ៖
- ខ- កិច្ចសន្យាតាក់ប់រែងណាមួយ ប្រ
- គ- ក្រុមទេសកិច្ចសន្យាតាក់ប់រែង ដែលភ្នុំនាំរួមមានកិច្ចសន្យាតាក់ប់រែង នៅ៖

ភ្នុំនាំមានជាព្នាក់ងាររបស់ក្រុមហើនខ្លួនឡើង ។

## ប្រធានៗ ៣..

ខិឃសារទេសប្រការ (១) និងប្រការ (២) ខាងលើមិនអនុវត្តចំពោះនិយាយនិរបស់ក្រុមហើន ជាតាក់ប់រែងភ្នុំនាំរួចរាល់ការបំនើសកម្មភាពរាជដ៏រកម្មរបស់ក្រុមហើន និង ដែលសាមិក្រុមហើនបានប្រគល់ សិទ្ធិ ឱ្យនោយទេ ។

ព្នាក់ងារជាតាក់ប់រែងទាំងអស់ ពេលបានទទួលការយល់ព្រមឱ្យធ្វើជាព្នាក់ងាររបស់ក្រុមហើន ជាតាក់ប់រែងណាមួយរួចរាល់ ហើយដែលបានធ្វើជាព្នាក់ងាររបស់ក្រុមហើនជាតាក់ប់រែង ដែលមែន នៅ៖ ក្រុរៀតគូនដែលជាលាយលក្ខណ៍អក្សរនៅព្រមឱ្យសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ អំពីការអនុវត្តន៍របស់ខ្លួន ។ ទី២ និងនោះត្រូវធ្វើជាប្រព័ន្ធផ្លូវការសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុដើរដែរ នូវចោរប់ចោរមួយកិច្ចព្រមព្រៀងរាង សាមិក្រុក់ងារជាមួយក្រុមហើនជាតាក់ប់រែង ។

### ច្បាស់ ៥..

ប្រាក់បានធានាកំប់រងទាំងអស់ដែលបានទទួលអាជ្ញាធម្មុយទីប្រតិបត្តិការនៅត្រោះរាជធានីភ្នំពេញ កម្ពុជា មិនអាចធ្វើជាប្រាក់បាន ឬក្រុមហុនធានាកំប់រង ដែលចុះបញ្ជីនៅក្រោមត្រោះរាជធានីភ្នំពេញ កម្ពុជាដានឡើយ ។

### ច្បាស់ ៦..

ដើមសាធារណកំប់រង ដែលមានអាជ្ញាធម្មុយ ឱ្យ ធ្វើប្រតិបត្តិការនៅត្រោះរាជធានីភ្នំពេញកម្ពុជា ត្រូវបានដែល និសក្រុមហុនធានាកំប់រងក្នុងស្រុកមួយ ប្រចាំនឹងដើម្បីធ្វើជាប្រាកំប្រុមហុនមេសំរាប់ចំពោរឯក្រាមបន្ថែត ធានាកំប់រងចំពោរអគ្គិជនរបស់ខ្លួន ។

ទន្លឹមនឹងនោះដើមសាធារណកំប់រងទាំងអស់ត្រូវ អនុវត្តការត្រួតពិច្ចដែរសំពេកប័ណ្ណសន្យាកំប់រងដែល សាមិដើមសាធារណកំប់រង បានទទួលធ្វើជាអនុវត្តការនៅក្នុង ៧៨០% ជូនរដ្ឋ ។

ដើមសាធារណកំប់រងទាំងអស់ត្រូវធ្វើជូនក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ នូវច្បាប់ចំពោមួលកិច្ច ព្រមប្រើប្រាស់សាមិដើមសាធារណកំប់រង ជាមួយក្រុមហុនធានាកំប់រងមេ និង ច្បាប់ចំពោមួលកិច្ចព្រមប្រើប្រាស់សាមិដើមសាធារណកំប់រងជាមួយទីផ្សារក្រោមប្រទេសកម្ពុជា ។

### ច្បាស់ ៧..

ការបង់ទូវចំនួនទីក្រុមបាកំណាមួយទៅឱ្យប្រាកំបានធានាកំប់រង / ដើមសាធារណកំប់រងដោយអ្នក ត្រូវបានធានាកំប់រង បុ គំរាយរបស់អ្នកត្រូវបានធានាកំប់រង អនុលោមតាមកិច្ចសន្យាភាសា កំប់រងដែលបានរៀបចំ បុ ធ្វើឡើងដោយប្រាកំបានធានាកំប់រង / ដើមសាធារណកំប់រងទៅជាការ បង់បុព្ទិភាកំប់រង បុ ជាការបង់ប្រាកំអ្នកដោយ តីត្រូវឱ្យចុះតិការទទួលខុសត្រូវរបស់អ្នក ត្រូវបានធានាកំប់រងចំពោរទីក្រុមបាកំណាមួយកំប់រង ។ ការបង់ប្រាកំនោះចាត់ទុកជាការបង់ប្រាកំដូច ក្រុមហុនធានាកំប់រង ជាមួយអ្នកត្រូវបានធានាកំប់រង ដែរ ។

### ច្បាស់ ៨..

ការបង់ប្រាកំដោយក្រុមហុនធានាកំប់រង ទៅឱ្យប្រាកំបាន នូវចំនួនទីក្រុមបាកំណាមួយទៅឱ្យប្រាកំបានធានាកំប់រង ទោះជាប្រាកំប្រាកំបានធានាកំប់រង បុព្ទិភាកំបានរៀបចំក្រុមបាកំណាមួយកំប់រង ដែលមានចំណេះចំណេះដែលបានបង់ប្រាកំបានធានាកំប់រង មិនត្រូវឱ្យចុះតិការទទួលខុសត្រូវរបស់ក្រុមហុនធានាកំប់រង ចំពោរអ្នកត្រូវបានធានាកំប់រង នូវទីក្រុមបាកំដែលត្រូវបង់នោះឡើយ ។

ପ୍ରକାଶ ୬୦

គិច្ចប្រាមប្រើបង់បង្កើតរួមទៅដែលអាជាសន៍ជាប្រការ និងប្រកាសនេះ ត្រូវទុកដាក់  
និភាគរហូត ។

ପ୍ରକଳ୍ପ ୧୦୦

ប្រការ ៤ នៃប្រកាសនេះមិនអាចទូកជានិភាករណ៍ទូទៅវិគីម៉ាប្រចាំថ្ងៃរាយការងារតាមការដាក់រាយការងារតាមការដាក់រាយការងារ / ដើម្បី  
ធានាកំបែន និង អ្នកត្រូវបានធានាកំបែនដែលអនុញ្ញាតឱ្យការងារ / ដើម្បីសាធារណៈស្ថិស្ថិរុទ្ធទាត់ទូវ  
បញ្ជាក់ការបែងចុះការងារពីការដាក់រាយការងារ ដើម្បីសម្រេចនៅក្នុងខ្លួន ។

ପ୍ରକାଶ ୭୭.

ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម / ដៅនសាធារណការប័រអងទាំងម្នាក់មិនអាចផ្តល់ចូលទិន្នន័យកិច្ចសន្យាបានការប័រអង  
ប្លុស់ណើ ឯធម៌កិច្ចសន្យាបានការប័រអងដែលជាមួកដោយមិនបានប្រាប់ឱ្យគីឡូនីយ៍ដើរឡើងអំពី  
ក- ឈ្មោះរបស់ក្រុមហើយបានការប័រអង .  
ខ- ទំនាក់ទំនងរបស់ខ្លួនជាមួយក្រុមហើយបានការប័រអង .និង  
គ- បញ្ហាបានការប័រអងកំណត់ដោយក្រុមហើយបានការប័រអងនៅខ្ពឹង ។

ପ୍ରକଳ୍ପ ୧୯.

- ក- លេខាជូនរបស់ក្រុមហ៊ុនជានាក់ប់ង .
  - ខ- ទំនាក់ទំនងរបស់ភ្នាក់មាន / ដើម្បីនាំនោះជាមួយក្រុមហ៊ុនជានាក់ប់ង .
  - គ- ល័ក្ខុខណ្ឌជានា នៃ បណ្តុះសន្យាក់ប់រងជាក្រុម . និង
  - ឃ- ចុព្ទធរកក់ប់ង គំណត់ដោយក្រុមហ៊ុនជានាក់ប់ង ១៩ ។

ପ୍ରକାଶ ତତ୍ତ୍ଵ.

ក្រុមហ៊ុនជាតាករបស់រដ្ឋបានទទួលសង ចំពោះដើរដែលត្រូវបានជាតាករបស់រដ្ឋដោយបណ្តុះត្រូសន្យាករបស់រដ្ឋជាប្រជុំ ប្រជុំនិងដែលត្រូវបានជាតាករបស់រដ្ឋបានបង្ហាញជាករបស់រដ្ឋទៅ គិត្យាស់បណ្តុះត្រូសន្យាករបស់រដ្ឋជាប្រភពប្រជុំ ដោយសតតិតអំពី ករណីដែលក្រុមហ៊ុនជាតាករបស់រដ្ឋ ចិនបានទទួលបញ្ជាករបស់រដ្ឋ ពីមាតស់បណ្តុះត្រូសន្យាករបស់រដ្ឋជាប្រជុំ ត្រោះទីផ្សាយ ។

ប្រកាស ១៦..

ក្រុមហ៊ុនជាតាវកាប់រង ដែលចេញប័ណ្ណសន្យាកាប់រងជាក្រុមត្រូវបង្ហរទឹកប្រាក់ដែលត្រូវបង្ហរទឹកប្រាក់  
ប័ណ្ណសន្យាកាប់រងនេះ ទៅឱ្យជនដែលត្រូវបានជាតាវកាប់រង ប្រឈមណាមួយនាទីទីផ្សាយដោយច្បាល់ ។

ប្រកាស ១៥..

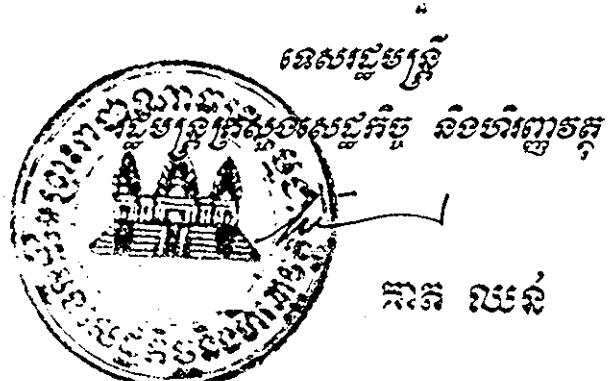
បទយុទ្ធសាស្ត្រ ទាំងឡាយដែលដូចយើង និង ខ្លួនប្រាកាសនេះ ត្រូវទុកជានិភាគរហូត ។

ប្រកាស ១៦..

ប្រាកាសនេះ ហាយកន្លែកាត តតិយុត្តិ បាប់ពីថ្ងៃចុះ ហត្ថលេខា ៨ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០២ ។

ក្រុមហ៊ុនជាតាវ

- អគ្គិសនីការដ្ឋានព្រៃនការ
- អគ្គិសនីការដ្ឋានរដ្ឋិសកា
- ខ្ពស់ការលិយសម្រួលទនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- ខ្ពស់ការលិយជកឧត្តមទេសរដ្ឋមន្ត្រី
- រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងបិរាណក្នុង
- ដីម្ចីជុំនជ្រាប
- ឯកសារ - ការប្រយោជន៍



នាម ឈ្មោះ



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា  
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

କ୍ରିସ୍ତୁଲାଶ୍ଵରଙ୍କିଷ୍ଟ ଓ ହିନ୍ଦୁତଥ୍ବ  
ସେ. ଅବ୍ରାମ ସହୀ ଟପା

ମୁଦ୍ରଣ ତାରିଖ

ଶ୍ରୀମତୀ କାନ୍ଦିତା ପଟ୍ଟନାୟକ କାନ୍ଦିତା ପଟ୍ଟନାୟକ ୫୦୦୯

យោងតាមច្បាប់ស្តីពីរបៀរញ្ញវត្ថុ និងទ្រព្យសម្បត្តិរបស់ខ្លួន ក្រោម ដែលប្រកាសអោយប្រើដោយត្រេ: ការបង្កើតសាធារណកម្ម/០២៩៤/០៣ ចុះថ្ងៃទី ២៨ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ១៩៩៩ ច្បាប់ស្តីពីរបៀរញ្ញវត្ថុសំរាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ២០០៦ ដែលប្រកាសអោយប្រើដោយត្រេ: ការបង្កើតសាធារណកម្ម/១២០៩/១៤ ចុះថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៩ ប្រកាសលេខ ២០០៩ ប្រក.សហ.ជ ចុះថ្ងៃទី ១៨ ខែ មីនា ឆ្នាំ ១៩៩៩ ស្តីពីបចេបព្យាយារការបស់ខ្លួន ក្រោម និងប្រកាសកីឡេខ ០២៩ សហរ.ថ្វ.ហ ដល់លេខ ០៩៤ សហរ.ថ្វ.ហ ចុះថ្ងៃទី ១៨ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០៦ ស្តីពីការប្រគល់ការង្ហោរកីឡុ ប្រមូលចំណុំល និងការបែងចែក ឥណទានអង្កោះ ក្រោម សំរាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ២០០៦ ក្រឡូលេផ្លូវកិច្ច និងបិរញ្ញវត្ថុ សម្រួលិកការង្ហោរកីឡុ ។

క. సీతిశేఖర

### ១. ព័ត៌មានបច្ចុប្បន្ន

## ២. ចំណុចពីថ្វិកនានាព័ត៌មាន

### ၃. အောင်ဖြူဖွံ့ဖြိုးတိုက်နေသူ

### ၃.၁ ဖို့ကြောင်းပါများအတွက်



ទី១. ឧបត្ថម្ភសំរាប់មូលនិធីចិត្តិភាព ( ថ្ងៃក ៣១ ប្រាំរ ០៦ ) ដែលបានបង្កើតឡើងដោយគ្រប់គ្រង់របស់ខ្លួន និង ប្រព័ន្ធបច្ចុប្បន្ន និង ការបង្កើតឡើងដោយគ្រប់គ្រង់របស់ខ្លួន និង ការបង្កើតឡើងដោយគ្រប់គ្រង់របស់ខ្លួន និង ការបង្កើតឡើងដោយគ្រប់គ្រង់របស់ខ្លួន ។

三

ទី២. ឧបត្ថម្ភវិធីយោតជាយចនាការណី (ដំបូង ៣១ ម្យាកា ០៩) ផ្លូវការលើរឿងលេខ៨ និងការអនុវត្ត ក្នុង ប្រព័ន្ធសាស្ត្រម សណ្ឋាគារ ក្នុងសារីស៊ីលឡូកមួយសារណា : ឬ ការការរៀបចំមួយ ។

## 2. ຂົ່ງເຕີບຂາເງິນ

៩. ចំណាយចេញ : ចំណាយចេញត្រូវអនុវត្តមាយពានមួយម៉ាក ទៅតាមពេលការណីនិងតិវិធីផុចត្បាថែ



၃. ចំណាត់ថ្នាក់ប្រជាពលរដ្ឋ : ចំណោះការចំណាយជាមូលដ្ឋានតិចចំណាយជាតី ។

ទី២. ចំណាយវិនិយោត : ចំណាយវិនិយោត ខោះដាបីរញ្ជួយទានដោយចិកាភាម ហើង មួលិរញ្ជួយទាន  
ដោយចិកាភាម ផ្លូវបណ្តុះបណ្តាល និងអនុរាជក្រឹតិវិធីលទ្ធភាពរាល់ : ជាប្រព័ន្ធឌា

## ៤. រាយចក្រនគរបាល

ម៉ាកទីក្រុងការអនុវត្តចំណាយដោយគុណប្រយោជន៍ខ្លួន ព្រៃ ខេត្ត ព្រៃ ត្រូវអនុវត្តមោយបាន ព្រឹម ត្រូវរៀនការ និតិវិធីបិរញ្ញាណ និងទៅការកំរែងចំណាយនៃការង្ហោះឱ្យយើង ដើម្បីខ្លួន ក្នុងបានបើកក្នុងផែនការអភិវឌ្ឍន៍ និងមានការ គិតការក្រោងការពីក្រសួងមហាផ្ទៃទូទៅយើង ។ ទៅលើអនុវត្ត ស្រលូវបើខ្លួន ព្រមទាំងបានចាប់ចុះត្រូវស្ថាល់ប្រុងកំរែងចំណាយ នៃការង្ហោះឱ្យយើងទៅការ ខ្លួន ព្រៃ ត្រូវរៀនស្ថិតការរួលប្រាមកីឡាអ្នកដ្ឋាន និងរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងបិរញ្ញាណ ជាមួយ និងអារម្មានប័ណ្ណីមអនុវត្តកំរែងចំណាយសំរាប់ការង្ហោះឱ្យយើង ។

ខាងក្រោម គឺជាប្រព័ន្ធអង់គ្លេស ដែលបានរៀបចំឡើងដូចតិច ដើម្បីបង្កើតការងាររបស់ខ្លួន និង សំរាប់ការគ្រប់គ្រងអ្នក ៦០០៦ ឆ្នាំ ២០១៨ ប្រក.សហវ.ច ចុះថ្ងៃទី ១៨ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០១៨ នៅក្នុងសាខាភីរិយាជាតិ នគរបាលភ្នំពេញ។

រាជធានីភ្នំពេញ, ប្រទិន ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០៦

၁၃၅

- អត្ថលេខាជិករដ្ឋានព្រឹទសភា
  - អត្ថលេខាជិករដ្ឋានរដ្ឋសភា
  - និស្សីការណែនាំរដ្ឋមន្ត្រី
  - ក្រសួងយោច្ចៀង  
(ដើម្បីជូន ប្រាប)
  - គ្រប់សាលាអេក្រុង ក្រុង
  - គ្រប់មន្ទីរសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុអេក្រុង ក្រុង
  - គ្រប់ពេទ្យភាពអេក្រុង ក្រុង
  - គ្រប់សាខាគាណទឹកបារេក្រុង ក្រុង  
(ដើម្បីអនុវត្ត)
  - ឯកសារ-កាលបូរស្ថិ



କେନ୍ଦ୍ରବ୍ୟାଙ୍ମିତିକୁ

ବ୍ୟାକ ବ୍ୟାକ



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ପ୍ରମାଣେତ୍ରରେ ଏହି ହୀନ୍ଦୁକଳ୍ପ  
ଯେ ୧୦୩ ଶତାବ୍ଦୀ

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី២០ខែមីនា ឆ្នាំ២០១៩

ក្រសួងពេទ្យ

୧୮

කාරුගේ සිංහල ප්‍රස්ථානය සූත්‍ර සූත්‍ර සාහැඩ්‍රි සිංහල සූත්‍රයා “ස්. එම්. ස්”

\* \* \* \* \*

ឈោះដ្ឋានត្រួវបានចាប់ផ្តើមការងារជាមុន និងរៀបចំការងារដែលសម្រាប់ប្រព័ន្ធដែលមានការងារជាមុន

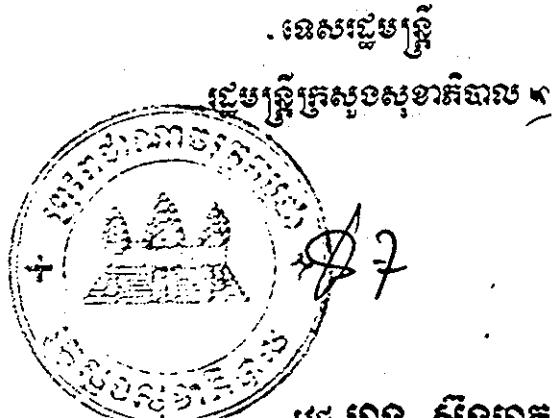
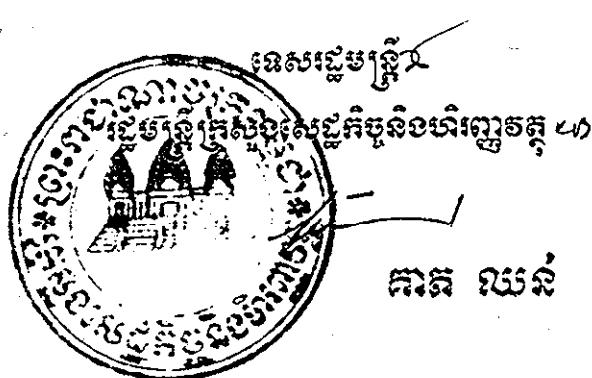
- បានយើង្ហានដែលនឹងព្រះរាជាណាចក្រមួយជា -
  - បានយើង្ហានព្រះរាជព្រ៌ក្រុមលេខ នស/រកត/១១៩៨/ពេល ចុះថ្ងៃទី៣០ ខែធ្នូការ ឆ្នាំ១៩៩៨ ស្តីពីការ ពេងការដោយភ្លាក់បាល និងព្រះរាជាណាចក្រមួយជា -
  - បានយើង្ហានព្រះរាជព្រ៌ក្រុមលេខ ០២/នស/៤៤ ចុះថ្ងៃទី២០ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ១៩៩៨ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើប្រាស់ ស្តីពីការរួមបង្កិចការប្រព័ន្ធដែល នឹងរាយការដែលមិនត្រឹមបាន -
  - បានយើង្ហានព្រះរាជព្រ៌ក្រុមលេខ នស/រកម/០១៩៨/១៣ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែមករា ឆ្នាំ១៩៩៨ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើប្រាស់ ស្តីពីការបង្កិចក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ -
  - បានយើង្ហានព្រះរាជព្រ៌ក្រុមលេខ នស/រកម/០១៩៨/០៦ ចុះថ្ងៃទី ៤៤ ខែមករា ឆ្នាំ១៩៩៨ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើប្រាស់ ស្តីពីការបង្កិចក្រសួងសុខាភិបាល -
  - បានយើង្ហានព្រះរាជព្រ៌ក្រុមលេខ ដស/រកម/០១៩៨/០៣ ចុះថ្ងៃទី១៧ ខែមីនា ឆ្នាំ១៩៩៨ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើប្រាស់ ស្តីពីលក្ខណនីក៖ទូទៅ និងសហគ្រាល់សាធារណៈ -
  - បានយើង្ហានពីកាសព្យាយាម នឹងម្ចាស់ការពិនិត្យក្រុមហ៊ុនចំនួនដែលមានការកម្មសាធារណៈចំនួនពិចមានៗ ឈ្មោះថា សហគ្រាល់ឱសចក្ខុជា "ស.និ.ក" ចុះខែមីនា ឆ្នាំ១៩៩៨ -
  - បានយើង្ហានពីកាសព្យាយាម ក្រុមហ៊ុនចំនួនដែលមានការកម្មសាធារណៈចំនួនពិចមានៗ ឈ្មោះថា សហគ្រាល់ឱសចក្ខុជា "ស.និ.ក" ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ១៩៩៨ -
  - តាមសំណើរបស់ក្រុមប្រើប្រាក់បាល និងសហគ្រាល់ឱសចក្ខុជា នាសម័យប្រជុំឈើកទី២ អាមេរិកទី១ ចុះថ្ងៃទី ០៣ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០០១ -

## សេវាទេរូ

**ប្រធាន៖ ១ :** យុត្តិយោប់នៃមទ្ធផាស់ការ: ដីលិតកម្មបណ្តាញត្រាំប្រាប់នឹង ឧបករណ៍បណ្តាញត្រាផាក់ ដែលមាន តម្លៃ ៨៥០.៥៥៨,៩៣ USD ( ប្រាំពីរយោហាសិបាន់ប្រាំបីដុល្លារអាមេរិក និង សែបិបិសេន ) សរុបភាពបុន្ណែនបស់ការដ្ឋាកិច្ចាលមចំនួន “៩៣៣.៥៥៣,៥៥ USD ( ប្រាំបីនាយ សាមសិបិបាន់ប្រាំយោហាសិបិបី ដុល្លារអាមេរិក និងកោសិបប្រាំសេន ) ” ។

**ប្រធាន៖ ២ :** អគ្គនាយកសហប្រាសាធិស័កម្មជាន់ និងស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធ ត្រូវទទួលបន្ទុកអនុវត្តតាមប្រកាសនេះ ។

**ប្រធាន៖ ៣ :** ប្រកាសនេះមានប្រសិទ្ធភាព និងចូលជាជាម្លានចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ៦ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០០២ ។



ចំណាំ  
-ឯកសារពេលេលេខាដីឡើង  
-ឯកសារពេលេលេខាដីឡើង  
-ឯកសារពេលេលេខាដីឡើង

ឯកសារពេលេលេខាដីឡើង



# ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

**KINGDOM OF CAMBODIA**

Nation - Religion - King

## ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

Ministry of Commerce  
No. ០៨៧ MoC / M 2002

ក្នុងពេលវេលា ថ្ងៃទី ២៩ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០២

### ប្រកាស

ក្នុងពេលវេលា នៃ ក្រសួងពាណិជ្ជកម្មនាមជាប្រធានបទ<sup>១</sup>  
នៃចំណេះចំណេះទៅការនៃក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម នូវលទ្ធផល ២០០២

### ចំណេះចំណេះទៅការនៃក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

- បានយើងដូចមួយនៅ នៃក្រសួងពាណិជ្ជកម្មជាប្រធានបទ<sup>២</sup>
- បានយើងដូចមួយនៅ ០២ / នស / ៩៩ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ១៩៩៩ ស្តីពីការរៀបចំ និង ប្រព័ន្ធដែល ដែលរាយការណ៍មួយក្នុង ។
- បានយើងដូចមួយនៅ នស / រកត / ១៩៩៩ / ៣២ ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ១៩៩៩ ស្តីពីការ តែងតាំរាយការណ៍មួយក្នុង ។
- បានយើងដូចមួយនៅ នស / រកម / ០១៩៩ / ១៦ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៩ ស្តីពីការបង្កើត ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ។
- បានយើងដូចមួយនៅ ៤៤ អន្តរ-បក ចុះថ្ងៃទី ២២ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ១៩៩៩ ស្តីពីការរៀបចំ និង ប្រព័ន្ធដែល ដែលរាយការណ៍មួយក្នុង ។
- យោងតាមគិច្ចប្រព័ន្ធប្រព័ន្ធទោរាយក្នុងក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម និង និងការបន្ទូលពាលការនៃគិច្ចប្រព័ន្ធ នូវនៃ សរស់សិល្បៈនិងគិច្ចប្រព័ន្ធដែលមួយស្ស សរស់រក្សាទិញនាមជាតិកប្រាស និង សរស់ល្អាយស្សត្រ រាយការណ៍រាយការណ៍មួយក្នុង និង រាយការណ៍មួយក្នុងអាមេរិក ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៩ និងការបន្ទូលពាលការនៃគិច្ចប្រព័ន្ធនៃ តាមអនុស្សារណ៍: នៃការយោទយល់ត្រាខិត្តទៅមករាយការណ៍រាយការណ៍មួយក្នុង និង រាយការណ៍មួយក្នុងអាមេរិក ដែលបានចុះហត្ថលេខាភាសាថីថ្ងៃទី ៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០០១ ។
- យោងតាមគិច្ចប្រជុំគណៈរដ្ឋមន្ត្រីនាថីថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៩ ។
- យោងតាមប្រកាសក្រសួងពាណិជ្ជកម្មលេខ ០១៣ MoC/M 2002 ចុះថ្ងៃទី ១៧ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០២ ស្តីពីការដាក់ អាយាយដៃព្រឹត្ត ឬក្នុងពាណិជ្ជកម្ម ដែលបានការណ៍ចំណេះចំណេះទៅការនៃក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ក្នុងឆ្នាំ ២០០២ ។
- យោងតាមការចំណេះចំណេះទៅការនៅ ។

### តម្លៃទូទៅ

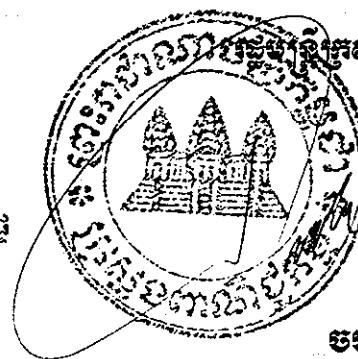
**ច្បាស់ ១ :** ទទួលស្ថាល់លទ្ធផលនៃការដេញដោយក្រុមហ៊ុន ១ សំរាប់ការវាំងគ្រប់ការងារ សហរដ្ឋអាមេរិកក្នុងតម្លៃ ២០០២ ដែលបានប្រព័ន្ធឌៃទី ២៨ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០២ នៅទីតាំងក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ផ្ទះមានលេខទំនួរក្នុងខេត្តសម្ព័ន្ធ A ។

**ច្បាស់ ២ :** ក្រុមហ៊ុនទាំងឡាយដែលមានចំណេះចិត្តសម្រាប់ការងារ ១ ត្រូវបង់ប្រាក់បន្ថែម ៥០% នៅពេលបង់ប្រាក់ ២៨ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០២ ។ ការខកខាន់បង់ និងអាមេរិកក្រសួងពាណិជ្ជកម្មរក្សាសិទ្ធិ ក្នុងការមិនអនុញ្ញាតនោយក្រុមហ៊ុននេះចូលរួមក្នុងការដេញដោយក្រុមហ៊ុន ១ ។

**ច្បាស់ ៣ :** នាយកខេត្តការតែង អគ្គនាយកបច្ចេកទេស ប្រធាននាយកដ្ឋានការក្រុងត្រូវ ប្រធាននាយកដ្ឋានប្រព័ន្ធ អនុប្រធានពាណិជ្ជកម្ម ប្រធាននាយកដ្ឋានរដ្ឋបាល រាល់ដលិតករសំលេរក្រប់បាក់ និង សមាជិកគណៈកម្មការ ត្រូវបង់ប្រាក់ក្នុងសំរាប់វាំងគ្រប់ការ ក្នុងចំណេះចិត្តសម្រាប់ការងារ នៅពេលបានប្រើប្រាស់នៅក្នុងក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ។

#### ចំណេះចិត្ត :

- ខុទ្ធការតែងយសមេដ្ឋាននាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ខុទ្ធការតែងយសកម្មុត្តមុខនាយករដ្ឋមន្ត្រី និង សហរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ
- ទីតាំងក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
- ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ពិរភពវត្ថុ
- ក្រសួងឧស្សាហកម្ម និង នាយកពាណិជ្ជកម្ម
- ក្រសួងសង្គមកិច្ច ការងារ-បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ និង យុវវិទិធម័យ
  - “ជីវិធម៌ប្រជាពិមាយ”
- រដ្ឋបាល
- នកសារ-កាលប្រែវត្ថុ



ច.ប. ក្រសួង

## ANNEX - A

ក្រសួង ពាណិជ្ជកម្ម ~ MINISTRY OF COMMERCE

2:19 PM, 1/28/02

**MINISTRY OF COMMERCE**  
TENDER of QUOTA

**TENDER of QUOTA**  
January 28,2002

ID	COMPANY NAME	334/634				
		QUANTITY OF TENDER				
		QUANTITY	PRICE	TOTAL	TOTAL10%	TOTAL90%
1	FY Cambodia	82,000	\$3.00			
2	QMI	16,000	\$6.60	\$105,600.00	\$10,560.00	\$95,040.00
3	W&D Cambodia Garment	30,000	\$6.00	\$180,000.00	\$18,000.00	\$162,000.00
4	Siu Quinh	400	\$5.00	\$2,000.00	\$200.00	\$1,800.00
5	Oceanic	3,000	\$4.60	\$13,800.00	\$1,380.00	\$12,420.00
6	Cung Sing	1,000	\$4.60	\$4,600.00	\$460.00	\$4,140.00
7	Roo Hsing	10,000	\$4.20	\$42,000.00	\$4,200.00	\$37,800.00
8	Tai Yar Garment	5,000	\$4.20	\$21,000.00	\$2,100.00	\$18,900.00
9	Chu Hsing	6,686	\$4.00	\$26,744.00	\$2,674.40	\$24,069.60
10	Hechter	4,457	\$4.00	\$17,828.00	\$1,782.80	\$16,045.20
11	South Bay	891	\$4.00	\$3,564.00	\$356.40	\$3,207.60
12	Kennetex	446	\$4.00	\$1,784.00	\$178.40	\$1,605.60
13	MJTS	891	\$4.00	\$3,564.00	\$356.40	\$3,207.60
14	Vinstar Garment	2,229	\$4.00	\$8,916.00	\$891.60	\$8,024.40
<b>TOTAL</b>		<b>82,000</b>		<b>\$438,800.00</b>	<b>\$43,880.00</b>	<b>\$394,920.00</b>

ID	COMPANY NAME	335/635				
		QUANTITY OF TENDER				
		QUANTITY	PRICE	TOTAL	TOTAL10%	TOTAL90%
1	Marilyn	25,000	\$3.00			
2	King First	242	\$11.00	\$2,662.00	\$266.20	\$2,395.80
3	QMI	3,200	\$9.80	\$31,360.00	\$3,136.00	\$28,224.00
4	Cheer View	1,000	\$9.00	\$9,000.00	\$900.00	\$8,100.00
5	In Fong	5,000	\$8.60	\$43,000.00	\$4,300.00	\$38,700.00
6	FY Cambodia	700	\$8.20	\$5,740.00	\$574.00	\$5,166.00
7	Suit Way	2,000	\$8.00	\$16,000.00	\$1,600.00	\$14,400.00
8	Grace Sun	54	\$8.00	\$432.00	\$43.20	\$388.80
9	New Point World Trade	5,000	\$8.00	\$40,000.00	\$4,000.00	\$36,000.00
10	New Orient	5,000	\$8.00	\$40,000.00	\$4,000.00	\$36,000.00
11	Kennetex	2,000	\$6.80	\$13,600.00	\$1,360.00	\$12,240.00
12	Gold Fame	504	\$6.20	\$3,124.80	\$312.48	\$2,812.32
<b>TOTAL</b>		<b>25,000</b>		<b>\$208,518.80</b>	<b>\$20,851.88</b>	<b>\$187,666.92</b>

ID	COMPANY NAME	338/339				
		QUANTITY OF TENDER				
		QUANTITY	PRICE	TOTAL	TOTAL10%	TOTAL90%
1	Great Lancelot	450,000	\$3.00			
2	Hung Wah	50,000	\$6.00	\$300,000.00	\$30,000.00	\$270,000.00
3	Yung Wah Industrial	100,000	\$6.00	\$600,000.00	\$60,000.00	\$540,000.00
4	Winner Knitting	40,000	\$5.40	\$216,000.00	\$21,600.00	\$194,400.00
5	M S Int'l Garment	50,000	\$6.40	\$270,000.00	\$27,000.00	\$243,000.00
6	PCCS	100,000	\$5.20	\$520,000.00	\$52,000.00	\$468,000.00
7	Franco	1,228	\$5.00	\$6,140.00	\$614.00	\$5,526.00
8	Ming Hoi	8,772	\$5.00	\$43,880.00	\$4,386.00	\$39,474.00
<b>TOTAL</b>		<b>450,000</b>		<b>\$2,556,000.00</b>	<b>\$255,600.00</b>	<b>\$2,300,400.00</b>

## ANNEX - A

ក្រសួង នាមក្សាសម្ព័ន្ធ MINISTRY OF COMMERCE

2:19 PM, 1/28/02

ID	COMPANY NAME	340/640				
		QUANTITY OF TENDER				
		QUANTITY	PRICE	TOTAL	TOTAL10%	TOTAL90%
		200,000	\$2.00			
1	South Bay	20,000	\$2.20	\$44,000.00	\$4,400.00	\$39,600.00
2	MSI	40,000	\$2.00	\$80,000.00	\$8,000.00	\$72,000.00
	<b>TOTAL</b>	<b>60,000</b>		<b>\$124,000.00</b>	<b>\$12,400.00</b>	<b>\$111,600.00</b>

ID	COMPANY NAME	345				
		QUANTITY OF TENDER				
		QUANTITY	PRICE	TOTAL	TOTAL10%	TOTAL90%
		28,000	\$3.00			
1	Mighti Spectra	6,000	\$14.00	\$84,000.00	\$8,400.00	\$75,600.00
2	Winner Knitting	5,000	\$8.00	\$40,000.00	\$4,000.00	\$36,000.00
3	Universal Apparel	5,000	\$6.80	\$34,000.00	\$3,400.00	\$30,600.00
4	Sam Han Cambodia	12,000	\$6.00	\$72,000.00	\$7,200.00	\$64,800.00
	<b>TOTAL</b>	<b>28,000</b>		<b>\$230,000.00</b>	<b>\$23,000.00</b>	<b>\$207,000.00</b>

ID	COMPANY NAME	347/348/647/648				
		QUANTITY OF TENDER				
		QUANTITY	PRICE	TOTAL	TOTAL10%	TOTAL90%
		880,000	\$3.00			
1	FY Cambodia	8,000	\$7.20	\$57,600.00	\$5,760.00	\$51,840.00
2	Suit Way	5,000	\$6.00	\$30,000.00	\$3,000.00	\$27,000.00
3	Da Joo	2,085	\$6.00	\$12,510.00	\$1,251.00	\$11,259.00
4	Roo Hsing	70,000	\$6.00	\$420,000.00	\$42,000.00	\$378,000.00
5	Top One	40,000	\$5.40	\$216,000.00	\$21,600.00	\$194,400.00
6	European Trend Fashion	40,000	\$5.20	\$208,000.00	\$20,800.00	\$187,200.00
7	PCCS	50,000	\$5.00	\$250,000.00	\$25,000.00	\$225,000.00
8	Ho Hing Garment	40,000	\$5.00	\$200,000.00	\$20,000.00	\$180,000.00
9	M S Int'l Garment	3,000	\$5.00	\$15,000.00	\$1,500.00	\$13,500.00
10	Best Honour	30,000	\$4.60	\$138,000.00	\$13,800.00	\$124,200.00
11	MSI	5,000	\$4.40	\$22,000.00	\$2,200.00	\$19,800.00
12	Sino Nature	10,000	\$4.20	\$42,000.00	\$4,200.00	\$37,800.00
13	Su Tong Fang	50,000	\$4.20	\$210,000.00	\$21,000.00	\$189,000.00
14	Evergreen	10,000	\$4.20	\$42,000.00	\$4,200.00	\$37,800.00
15	W&D Cambodia Garment	250	\$4.00	\$1,000.00	\$100.00	\$900.00
16	Gennon	15,000	\$4.00	\$60,000.00	\$6,000.00	\$54,000.00
17	Sharp Casual	60,000	\$4.00	\$240,000.00	\$24,000.00	\$216,000.00
18	Tai Yar Garment	5,000	\$4.00	\$20,000.00	\$2,000.00	\$18,000.00
19	Vinstar Garment	5,000	\$3.80	\$19,000.00	\$1,900.00	\$17,100.00
20	Marlyn	5,000	\$3.60	\$18,000.00	\$1,800.00	\$16,200.00
21	Kin Tai	30,000	\$3.60	\$108,000.00	\$10,800.00	\$97,200.00
22	City New	4,000	\$3.60	\$14,400.00	\$1,440.00	\$12,960.00
23	United Faith	100,000	\$3.60	\$360,000.00	\$36,000.00	\$324,000.00
24	Hang Fung Shing	1,944	\$3.60	\$6,998.40	\$699.84	\$6,298.56
25	K & A Garment	20,000	\$3.60	\$72,000.00	\$7,200.00	\$64,800.00
26	Top World Garment Co Ltd	15,000	\$3.40	\$51,000.00	\$5,100.00	\$45,900.00
27	King First	1,500	\$3.40	\$5,100.00	\$510.00	\$4,590.00
28	PYL	2,000	\$3.40	\$6,800.00	\$680.00	\$6,120.00
29	Gold Kamvimek	6,000	\$3.40	\$20,400.00	\$2,040.00	\$18,360.00
30	Kennetex	24,000	\$3.40	\$81,600.00	\$8,160.00	\$73,440.00
31	Tai Yang	60,000	\$3.40	\$204,000.00	\$20,400.00	\$183,600.00
32	PDC Garment Ltd	15,020	\$3.20	\$48,064.00	\$4,806.40	\$43,257.60
33	Sportex	15,020	\$3.20	\$48,064.00	\$4,806.40	\$43,257.60
34	Great Union Cambodia Garment Co Ltd	7,510	\$3.20	\$24,032.00	\$2,403.20	\$21,628.80
35	Oceanic	3,755	\$3.20	\$12,016.00	\$1,201.60	\$10,814.40
36	Wearwel	7,510	\$3.20	\$24,032.00	\$2,403.20	\$21,628.80

## ANNEX - A

## ក្រសួង ការអប់រំ - MINISTRY OF COMMERCE

2:19 PM, 1/28/02

37	South Bay		15,020	\$3.20	\$48,064.00	\$4,806.40	\$43,257.60
38	You Cheng		2,253	\$3.20	\$7,209.60	\$720.96	\$6,488.64
39	New Point World Trade		15,020	\$3.20	\$48,064.00	\$4,806.40	\$43,257.60
40	New Orient		3,766	\$3.20	\$12,019.20	\$1,201.92	\$10,817.28
41	Cambodia Sportwear		37,551	\$3.20	\$120,163.20	\$12,016.32	\$108,146.88
42	Tack Fat		37,551	\$3.20	\$120,163.20	\$12,016.32	\$108,146.88
43	MJTS		2,255	\$3.20	\$7,216.00	\$721.60	\$6,494.40
<b>TOTAL</b>			<b>880,000</b>		<b>\$3,670,515.60</b>	<b>\$367,051.56</b>	<b>\$3,303,484.04</b>

ID	COMPANY NAME	352/652				
		QUANTITY OF TENDER				
		QUANTITY	PRICE	TOTAL	TOTAL10%	TOTAL90%
1	Wilson Garment	300,000	\$0.50			
2	Cambodia Apparel	41,867	\$0.70	\$29,166.90	\$2,916.69	\$26,250.21
3	United Arts	3,200	\$0.70	\$2,240.00	\$224.00	\$2,016.00
	<b>TOTAL</b>	<b>50,000</b>	<b>\$0.50</b>	<b>\$25,000.00</b>	<b>\$2,500.00</b>	<b>\$22,500.00</b>
		<b>94,867</b>		<b>\$56,408.90</b>	<b>\$5,640.89</b>	<b>\$50,766.21</b>

ID	COMPANY NAME	435				
		QUANTITY OF TENDER				
		QUANTITY	PRICE	TOTAL	TOTAL10%	TOTAL90%
1	FY Cambodia	1,000	\$12.20	\$12,200.00	\$1,220.00	\$10,980.00
2	Su Tong Fang	5,000	\$5.00	\$25,000.00	\$2,500.00	\$22,500.00
3	Flying Dragon	3,000	\$4.40	\$13,200.00	\$1,320.00	\$11,880.00
	<b>TOTAL</b>	<b>9,000</b>		<b>\$50,400.00</b>	<b>\$5,040.00</b>	<b>\$45,360.00</b>

ID	COMPANY NAME	438				
		QUANTITY OF TENDER				
		QUANTITY	PRICE	TOTAL	TOTAL10%	TOTAL90%
1	Mighti Spectra	2,000	\$10.00	\$20,000.00	\$2,000.00	\$18,000.00
2	Universal Apparel	11,000	\$7.00	\$77,000.00	\$7,700.00	\$69,300.00
3	Pak Shun	13,000	\$5.00	\$65,000.00	\$6,500.00	\$58,500.00
	<b>TOTAL</b>	<b>26,000</b>		<b>\$162,000.00</b>	<b>\$16,200.00</b>	<b>\$145,800.00</b>

ID	COMPANY NAME	445/446				
		QUANTITY OF TENDER				
		QUANTITY	PRICE	TOTAL	TOTAL10%	TOTAL90%
1	Winner Knitting	5,000	\$3.00	\$15,000.00	\$1,500.00	\$13,500.00
2	Century Rich Co Ltd	5,000	\$1.00	\$5,000.00	\$500.00	\$4,500.00
3	M&V Int'l MFG Ltd	3,000	\$0.50	\$1,500.00	\$150.00	\$1,350.00
	<b>TOTAL</b>	<b>13,000</b>		<b>\$21,500.00</b>	<b>\$2,150.00</b>	<b>\$19,350.00</b>

ID	COMPANY NAME	638/639				
		QUANTITY OF TENDER				
		QUANTITY	PRICE	TOTAL	TOTAL10%	TOTAL90%
1	Marilyn	3,000	\$2.00	\$6,000.00	\$600.00	\$5,400.00
2	Fortune	15,000	\$2.00	\$30,000.00	\$3,000.00	\$27,000.00
3	South Bay	20,000	\$2.00	\$40,000.00	\$4,000.00	\$36,000.00
4	Evergreen	20,000	\$1.80	\$36,000.00	\$3,600.00	\$32,400.00
5	FY Cambodia	6,000	\$1.80	\$9,600.00	\$960.00	\$8,640.00
6	Wing Hang	937	\$1.60	\$1,499.20	\$149.92	\$1,349.28
7	Cambotex HK	10,000	\$1.60	\$16,000.00	\$1,600.00	\$14,400.00
8	S.H Int'l Garment	50,000	\$1.60	\$80,000.00	\$8,000.00	\$72,000.00
9	M S Int'l Garment	100,000	\$1.60	\$160,000.00	\$16,000.00	\$144,000.00
10	Fame Cambodia	3,000	\$1.40	\$4,200.00	\$420.00	\$3,780.00

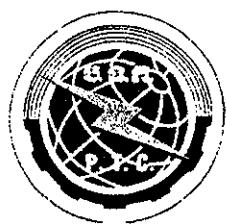
## ANNEX - A

## ក្រសួង ពាណិជ្ជកម្ម ~ MINISTRY OF COMMERCE

2:19 PM, 1/28/02

11	PYL	2,100	\$1.40	\$2,940.00	\$294.00	\$2,646.00
12	Sin Lan Ho Garment	30,000	\$1.40	\$42,000.00	\$4,200.00	\$37,800.00
13	Hechter	10,000	\$1.20	\$12,000.00	\$1,200.00	\$10,800.00
14	Universal Apparel	3,000	\$1.20	\$3,600.00	\$360.00	\$3,240.00
15	MJTS	3,000	\$1.20	\$3,600.00	\$360.00	\$3,240.00
16	Franco	1,132	\$1.00	\$1,132.00	\$113.20	\$1,018.80
17	Splendid Chance	472	\$1.00	\$472.00	\$47.20	\$424.80
18	King First	377	\$1.00	\$377.00	\$37.70	\$339.30
19	Roa Yuan	566	\$1.00	\$566.00	\$56.60	\$509.40
20	New Orient	944	\$1.00	\$944.00	\$94.40	\$849.60
21	Sabrina	472	\$1.00	\$472.00	\$47.20	\$424.80
TOTAL		280,000		\$451,402.20	\$45,140.22	\$406,261.98

ID	COMPANY NAME	645/646				
		QUANTITY OF TENDER				
		QUANTITY	PRICE	TOTAL	TOTAL 10%	TOTAL 90%
1	Winner Knitting	5,000	\$0.90	\$4,500.00	\$450.00	\$4,050.00
2	Pak Shun	15,000	\$0.70	\$10,500.00	\$1,050.00	\$9,450.00
3	Gold Fame	10,000	\$0.70	\$7,000.00	\$700.00	\$6,300.00
4	M&V Int'l MFG Ltd	3,000	\$0.50	\$1,500.00	\$150.00	\$1,350.00
5	Fortune	15,000	\$0.50	\$7,500.00	\$750.00	\$6,750.00
TOTAL		48,000		\$31,000.00	\$3,100.00	\$27,900.00



## ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ក្រសួងប្រៃសណីយ៍ និង ទួរគមនាគមន៍  
លេខ : .....៣៩..... ចន. ៤២.

ភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ២៥ ខែ កុម្ភា ឆ្នាំ ២០០៧

ବ୍ୟାକ ପତ୍ର

ស្តីពីការបង្កើតគណន៍កម្ពុជានូវចំណួលបាន និងការដៃទីកម្ពុជា

## ទំនាក់ទំនងជាមួយក្រសួង

## ( 9<sup>th</sup> ASEAN POSTAL BUSINESS MEETING )

## ទេស្ថព្រឹកសង្គមបានជិញ្ញ និង ឯកតម្លៃអាណាពល

- បានយើង្ហានផ្តល់កម្មសង្គម នៃ ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
  - បានយើង្ហានរាជរដ្ឋប្រចាំឆ្នាំ នស/រកត/១១៩៨/២៣ ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែធ្នូ ឆ្នាំ ១៩៩៨ ស្តីពីការតែងតាំងសមាសភាពជាប្រព័ន្ធផ្លូវការ
  - បានយើង្ហានរាជរដ្ឋប្រចាំឆ្នាំ ០២/នស/៤៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ ១៩៩៩ ដែលប្រកាសអោយរបីច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និង ការប្រើប្រាស់ទីតាំង នៃគណនោរដ្ឋមន្ត្រី
  - បានយើង្ហានរាជរដ្ឋប្រចាំឆ្នាំ នស/រកម/០១៩៦/២០ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែមករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសអោយរបីច្បាប់ស្តីពីការប្រើប្រាស់ក្រសួងប្រែសណិយ៍ និង ទួរគមនាគមន់
  - បានយើង្ហាននគរបាលក្រសួង ២០ អនក្រ/បក ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែមេសា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព័ន្ធទីរបស់ក្រសួង និង រដ្ឋបាលជាប្រព័ន្ធ
  - បានយើង្ហាននគរបាលក្រសួង ៦៦ អនក្រ/បក ចុះថ្ងៃទី ២២ ខែកុម្ភា ឆ្នាំ ១៩៩៧ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព័ន្ធទីរបស់ក្រសួងប្រែសណិយ៍ និង ទួរគមនាគមន់
  - យោងលិខិតលេខ ១៧១៣ សដ្ឋានគម្ពុជា ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែកុម្ភា ឆ្នាំ ២០០០ របស់ទីស្តីការគណនោរដ្ឋមន្ត្រី
  - បានយើង្ហានរាជរដ្ឋប្រចាំឆ្នាំ ៧៧/នស/៤៤ ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែកុម្ភា ឆ្នាំ ២០០១ របស់ទីស្តីការគណនោរដ្ឋមន្ត្រី

៤៩

ច្រការ ១ : ត្រូវបានដោះស្រាយរបស់ក្រសួងព្រៃសណិយ៍ និងទូរគមនាគាត់មនុស្ស ដែលមានសមាសភាពដូចខាងក្រោម

១-ធនកខត្តម	រស	សម្រួល	អនុគ្រោះលេខាដីការ
២-សោក	កយ	ពិ	នាយកឧទម្ភកាលប័ណ្ណ

ប្រធាន  
អនុប្រធានទី១

៣-លោក	ព្រំ	សុនា	អនុប្រធានភាគបៀវិជ្ជានសំណងជើយ	អនុប្រធាននឹង
៤-លោក	កែវ	វឌ្ឍនី	អនុប្រធាននាយកដ្ឋានផែនការ -ហិរញ្ញវត្ថុ	សមាជិក
៥-លោក	ប្រចាំ	សុវិទ្ធិ	អនុប្រធាននាយកដ្ឋានសំណងជើយ	សមាជិក
៦-លោក	រោង	ស៊ែង	អនុប្រធាននាយកដ្ឋានសំណងជើយ	សមាជិក
៧-លោក	ឈឺ	សុខា	អនុប្រធាននាយកដ្ឋានផែនការ -ហិរញ្ញវត្ថុ	សមាជិក
៨-លោក	បុរិ	សុជាតិ	ប្រធានការិយាល័យរដ្ឋបាល នៃខេត្តកាលបៗ	សមាជិក
៩-អ្នកស្រី	លីប	លីនី	ប្រធានការិយាល័យហិរញ្ញវត្ថុ នៃនាយកដ្ឋានសំណងជើយ	សមាជិក
១០-លោក	វង្វី	សុធម៌	ប្រធានការិយាល័យរដ្ឋបាល នៃនាយកដ្ឋានសំណងជើយ	សមាជិក
១១-លោក	អំ	សំណាត	ប្រធាននឹងសំណងជើយនិងខ្នាតមនាគមន់ខេត្តសៀមរាប	សមាជិក

ប្រការ ២ : គណៈកម្មការកណ្តាល មានការកិច្ចដឹកនាំមក្ខណៈការរៀបចំកិច្ចប្រជុំ ស្តីពីការធ្វើរាជការក្នុងប្រជាពលរដ្ឋ នៅថ្ងៃទី ៩ ដែលនឹងប្រព្រឹត្តិការចាប់ពីថ្ងៃទី ០៩ ដល់ថ្ងៃទី ១១ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ ២០០២ នៅខេត្តសៀមរាប។

ប្រការ ៣ : គណៈកម្មការកណ្តាលនៃអាជីវកម្មគណៈកម្មការដែលត្រូវបានរៀបចំឡើង ហើយសមាជិកគណៈកម្មការ កណ្តាលទាំងអស់ត្រូវចូលរួមប្រជុំ តាមការរៀបចំនៅថ្ងៃទី ១២ ខែឧត្តមា ឆ្នាំ ២០០២ នៅពេលចំណែកការណ៍ ពីលទ្ធផលនៃ កិច្ចប្រជុំ ដូច ឯកឧត្តមទីមន្ទីរ ដើម្បីពិនិត្យ និង សំរេច។

ប្រការ ៤ : ពាល់ប្រកាសទាំងឡាយណានៃលទ្ធផលប្រជុំនៅថ្ងៃទី ១៣ ខែឧត្តមា ឆ្នាំ ២០០២ ។

ប្រការ ៥ : ខ្នាតមនាគមន់ខេត្តសៀមរាប និងសាធារណក្រសួងនៃខ្នាតមនាគមន់ខេត្តសៀមរាប នៅប្រកាសនេះ ចាប់ពីថ្ងៃទី ១២ ខែឧត្តមា ឆ្នាំ ២០០២ ។

### កំណត់ចំណាំ

- អគ្គលេខាជីវិត្សានក្រុមសកា
- អគ្គលេខាជីវិត្សានក្រុមសកា
- ទីស្តីការគណៈកម្មក្រុំ
- ក្រសួងការពេទេ និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ
- ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
- សាលាផេទេសៀមរាប
- “ ដើម្បីធ្វើជាប ”
- ជុចប្រកាស ៥ “ ដើម្បីអនុវត្តន៍ ”
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ -កាលបរិច្ឆេទ



នាម នាម

នាម នាម



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា  
ជាតិ និងប្រជាធិបតេយ្យ

ପ୍ରକଳ୍ପମଧ୍ୟ ଯୁଦ୍ଧର ନିମିତ୍ତର  
ଲୋ ..ଇଣ୍ୟ...ଅଧି. ପ୍ରକ

ប្រភាគ

၁၃

ក្រសួងពេទ្យ និងក្រសួងបច្ចេកទេស តាមរយៈក្រសួងពេទ្យ និងក្រសួងបច្ចេកទេស

## រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងប៊ែងចែក និងកិច្ចា

- នានយើង្ហបេរពជកតិកុយលេខនស. រកត. ១៩៩៧-២២ ចុះថ្ងៃទី៣០ ខែមិថុនា ឆ្នាំ១៩៩៨ ស្តីពីការដែនកំណើងម្មាវិតាល នៃក្រោមការណាមក្រកម្មជាមួយ
  - នានយើង្ហបេរពជកតិកុយលេខ ០៦ នស-៤៤ ចុះថ្ងៃទី២០ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ១៩៩៨ ស្តីពីការរៀបចំនិងការប្រព្រឹត្តិភាពខេត្តបែងចែកជាអំពីមួយត្រូវ។
  - នានយើង្ហបេរពជកតិកុយលេខ នស-កម ០១៩៩ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែមករា ឆ្នាំ១៩៩៩ ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងអប់រំ យុវជន និងកីឡា។
  - នានយើង្ហអនុប្រតិក្សយេខ ២១ អនក្រ-បកចុះថ្ងៃទី២៣ ខែមីនា ឆ្នាំ១៩៩៨ ស្តីពីការរៀបចំនិងការប្រព្រឹត្តិភាពខេត្តបែងចែកជាអំពីក្រសួងអប់រំ យុវជន និងកីឡា។
  - នានយើង្ហបេរពជកតិកុយលេខ នស.រកត.០៩៩៩.៥២ ចុះថ្ងៃទី២៨ កញ្ញា ១៩៩៩ ស្តីអំពីប្រកែត្រអប់រំចំនេះទូទៅទៅឆ្នាំ។
  - នានយើង្ហលិខិតបេសនិស្សការពេណ៌រដ្ឋម្មន្ត្រ លេខ១៩៩៥២ សង្គម.អរ. ចុះថ្ងៃទី៣០ ឆ្នាំ ១៩៩៩ ស្តីពីការឈុប្រលិសត្រូវប្រព្រឹត្តិភាពជាប្រជាពលរដ្ឋម្ចាស់ក្រសួងឯករាជក្រឹត់។
  - យោងតាមការចំណាំចំរបល់ក្រសួងអប់រំ យុវជន និងកីឡា។

ପ୍ରକାଶକ

**ច្រកាត់ មណ្ឌលប្រជាពលរដ្ឋមន្ត្រីមសិក្សាថីពីយក្យិម ត្រូវកំណត់ថាយករាល់អប់រំ យុវជន  
និងកីឡា ពីឯកលេខាសំណើក្រាយ**

**ច្រកអេ-** ប្រធានមន្ត្រីអេប៊ា ឃុំជុំ និងក្រឹម្យាមេត្ត-ក្រុង និងនាយកព្រះសាធារណក្រុងរដ្ឋប្រជាពលរដ្ឋ-ស្ថាបន្ទូរបានកំណត់ជាមណ្ឌលប្រជាសង្គម នានាការៈរួចបន្ទូចប្រជាសង្គមសំរាប់ចំណែកសំរាប់បានប្រព័ន្ធនៅ នៅការប្រជាសង្គម មុនហើយ

**ស្រការពេទ្យ** មណ្ឌលប្រជាជនិមួយា ត្រូវមានប្រធាន់ អនុប្រធាន និង រាយការណិតមេដ្ឋានមួយ។

ចំនួនតាមការចាំពាត់នៃមណ្ឌលប្រជាធិបតេយ្យ

**ប្រការ១.** សមាសភាព និងចំនួនក្រមចាំខែនិងខែទីនៃសាមុទ្ធប្រជាធិបតេយ្យរសំខែងដោយរដ្ឋមន្ត្រី  
ក្រសួងអប់រំ ឬរដន និងកិច្ចា តាមស្ថែរប្រព័ន្ធដោយក្នុងមធ្យមលិក្សាទំនេះ-  
ទូទៅ តាមចាត់ចានក្រោម។

**ប្រការ២.** បន្ទូលប្រជាធិបតេយ្យ ក្នុងចំណេះគ្រឿងម៉ោង "ឡូត្រា" នាក់ ឬមានបេក្ខជននៅលើល  
ខែ "ក្រោម" នាក់ឡើងទៅ ក្នុងក្រុងបន្ទូលប្រជាធិបតេយ្យ ឡើងទៅ

**ប្រការ៣.** ប្រជាធិបតេយ្យនៃមណ្ឌលប្រជាធិបតេយ្យ ជាអ្នកទូលាបុលគ្រប់រួម នូវការដំឡើការ  
ប្រព័ន្ធដែនដំឡើការនិងការវិភាគសាលរោងទាំងថ្មីកម្មាល ទាំងថ្មីកបច្ចុកទេសចំពោះ  
ក្រសួងអប់រំ ឬរដន និងកិច្ចា។

**ប្រការ៤.** ប្រជាធិបតេយ្យ ប្រើសេចក្តក ឬថ្មីអនុវត្តន៍ម៉ោងអាជ្ញាតិរាជសម្រួលទានាក្នុងខេត្ត  
- ប្រើបានមណ្ឌលប្រជាធិបតេយ្យ ឬថ្មីករណីចាំពាត់ ដើម្បីក្រុងប្រើបានក្នុងពេលប្រជាធិបតេយ្យ ។

**ប្រការ៥.** មណ្ឌល ឬអនុមណ្ឌលប្រជាធិបតេយ្យដែលមិនមានភាពប្រក្រឹតិតាមលក្ខណន៍ នៃ  
ការប្រជាធិបតេយ្យ ប្រជាធិបតេយ្យនៃមណ្ឌល ឬអនុមណ្ឌលនោះក្រែរការណ៍ជាបញ្ហានំមក  
គណៈប្រជាធិបតេយ្យទាំងប្រជាធិបតេយ្យ និងអាជ្ញាតិរាជសម្រួល ឬសំគាល់សំណង  
តិក្រសួងអប់រំ ឬរដន និងកិច្ចា ។

**ប្រការ៦.** ប្រជាធិបតេយ្យ ក្នុងចំណេះគ្រឿង ឬមានបេក្ខជននៅលើ និង សមាជិកប្រជាធិបតេយ្យអាយ  
ទួលខុសត្រូវតាមមុខងាររឿងខ្លួន។

**ប្រការ៧.** ការកិច្ចិតណៈកម្ពុជា អនុតណៈកម្ពុជា និងសមាជិកប្រជាធិបតេយ្យនិងមានចំណេះក្នុង  
កំរែការកិច្ចិតណៈប្រជាធិបតេយ្យ។

**ប្រការ៨.** និងអនុញ្ញាតអាយុះឈ្មោះប្រជាធិបតេយ្យ សិស្សថ្វាក់ទី១ នៃវិទ្យាល័យសាធារណៈ និង  
ឯកជនដែលបានរឿង នៅម៉ោងសិក្សាណិភាគទិន្នន័យប្រព័ន្ធផ្លូវការ នានរឿងចំណេះកម្ពុជិត  
សិក្សាដោយទី១ មានសញ្ញាប័ត្រម៉ោងសិក្សាបច្ចុប្បន្ន និងគោរពបានក្រើមក្រុវទូរ  
បនបញ្ញានូវក្នុងសំណើប្រព័ន្ធដូចជាសិក្សាបច្ចុប្បន្ន ដើម្បីក្រុងការរាយតែលើថ្មីកសិលជានេះ  
នៅប្រចាំខែ ចាប់ពីមិថុនាសីនីមេទៅ ។ តារាយសំខែះឈ្មោះប្រជាធិបតេយ្យ ក្នុងសំខែះ  
នៅរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងអប់រំ ឬរដន និងកិច្ចា តាមចាត់ចានក្រោម។

**ប្រការ៩.** អាចសំខែះឈ្មោះប្រជាធិបតេយ្យប័ត្រមិនិមួយសិក្សាណិភាគទិន្នន័យប្រព័ន្ធ  
អតិតម្ភប្រជាធិបតេយ្យដែលបានប្រជាធិបតេយ្យប័ត្រមិនិមួយសិក្សាណិភាគទិន្នន័យប្រព័ន្ធ។

**ប្រការ១០.** យក្ខណន ក្នុងប័ត្រមិនិមួយសិក្សាណិភាគទិន្នន័យប្រព័ន្ធ និងសមាជិកប្រជាធិបតេយ្យនិងមានចំណេះក្នុង  
កំរែការកិច្ចិតណៈប្រជាធិបតេយ្យ។

- វិញ្ញាបនប័ត្រមិនិមួយសិក្សាណិភាគទិន្នន័យប្រព័ន្ធ ១សន្តិភាព។

- សលាកប័ត្រមិនិមួយសិក្សាណិភាគទិន្នន័យប្រព័ន្ធ ៦១ស.ម មានចំណេះក្នុងប្រចាំខែ ៣

ចំណុចខំណែល ១ស.ម គុណភាព ៩ស.ម ចំនួន២សន្តិភាព ។

- បង្កាត់ដែលមិនត្រូវបានចូរចាំ ។
  - រួចទុកចិត្តមួយ និងស.ម គុណភាពស.ម " រួចទុកដែលបានបិទ លើសហកម្មប្រជាធិបតេយ្យ " ចំនួនពាសីក ។
  - កេវិវេជ្ជសាស្ត្រអិរិយ " ចំពោះសិល្បៈសាលាបងកើន " ។

ច្បាស់ទី១៩៦- ពាក្យសំចុះឈ្មោះប្រលង និងត្រូវប្រមូលផ្តើតាមព្រឹក ដែលខ្នៅសិក្សាទាយក  
ព្រឹកសិក្សាត្រូវប្រមូលសំខិតរបស់បេក្ខជន ហត្ថលេខាទាយកដ្ឋានមួយសិក្សា  
ចំនះទូទៅ តាមរយៈមធ្យីអំប៊ី ឱ្យដែល និងកិច្ចាហេត្ត-ប្រឈម ដើម្បីធ្វើការបែងចែកនាម  
ត្រូវបាយកដ្ឋានតាមលំដាប់អភិវឌ្ឍម (លំដាប់ ឯករាល់ និង សុំ) នៅពេលបង្អីបំ  
ប្រលង។

**ច្រកាងេខេ** សេរីដែនស្វ័យបិទ ត្រូវដាក់ពាណិជ្ជកម្មស្ថិត្រូវបាន នៅពេលបានបញ្ហាក់សម្រាប់ប្រជាពលនា មណ្ឌលប្រជាពលនា នៅខេត្តបំផុត នៃសម្រាប់ប្រជាពលនាមួន នៅតាមមន្ទីរអប់រំ ឬវិធី និង គិត្យានេះតើ - ក្នុងដែលសារមិនអាចស្ថិត្រូវបានស្ថិត្រូវបាន ឬ នៅពេលបានបញ្ហាក់សម្រាប់ប្រជាពលនា មន្ទីរអប់រំ នៅខេត្តបំផុត។

**ប្រកាស៖** មន្ទីរអប់រំ យុវជន និងកីឡាជាម្ចាស់ - ក្រុងក្រសួងពិភពលោកយោនបេក្ខជន ពីថ្ងៃក្រសួងអប់រំ យុវជន និងកីឡា “ នាយកដ្ឋានមជ្ឈមណ្ឌលក្រុមចំនះទូទៅ ” ដើម្បីពិនិត្យសំបុរាណ  
ហើយ ។

**ច្បាក់ទី១៧ -** បេក្ខជនត្រូវអនុវត្តតាមមធ្យបញ្ជីតួនាទីដែលបានប្រើបាន ដើម្បីសង្ឃឹមអភិវឌ្ឍន៍របស់យា  
ដោយផ្តល់ការងារ។

ប្រកាស៖ វិញ្ញាសា មេរិតា និងពិនិត្យនៃការប្រលង សង្គមប្រជាមុនីក្សទិន្នន័យ និង  
ក្រវាយនកំណត់អចលភោទ ។

១. តាសាខ្មែរ	រយៈពេល	៩២០នាទី	ក្រុមការពិនិត្យ ០ ដល់៩០០
២. ឥណទាន	រយៈពេល	១៤០នាទី	ក្រុមការពិនិត្យ ០ ដល់១២៥
៣. ខ្មែរ	រយៈពេល	៦០នាទី	ក្រុមការពិនិត្យ ០ ដល់៧៥
៤. គិមិ	រយៈពេល	៦០នាទី	ក្រុមការពិនិត្យ ០ ដល់៨០
៥. ជីវិញ្ញា	រយៈពេល	៦០នាទី	ក្រុមការពិនិត្យ ០ ដល់៨០
៦. ដែនដីឯក្រារ	រយៈពេល	៣០នាទី	ក្រុមការពិនិត្យ ០ ដល់១២៥
៧. ប្រភពិនិត្យ	រយៈពេល	៤៥នាទី	ក្រុមការពិនិត្យ ០ ដល់៣៥
៨. សុចិញ្ញា	រយៈពេល	៤៥នាទី	ក្រុមការពិនិត្យ ០ ដល់៣៥
៩. សិលិចមិ_កណ្តាលូវិញ្ញា	រយៈពេល	៦០នាទី	ក្រុមការពិនិត្យ ០ ដល់៨០
១០. សំឡួរំបីចិន	រយៈពេល	៦០នាទី	ក្រុមការពិនិត្យ ០ ដល់៨០

មិនបានប្រគល់សន្តិភីកិច្ចការអល់តណ៌:មេប្រយោជន៍។

**ប្រការ១៨-** ប្រធានវិញ្ញាលាប្រជាធិបតេយ្យ ត្រូវយកចាមកម្មិជិលក្បាសាក់ទី១៦ នៃមធ្យមសិក្សាណិយក្នុងឱ្យក្នុងសារទាំងម្ចាស់ដែលបានបង្កើតឡើង។

**ប្រការ១៩-** ប្រធានវិញ្ញាលាលទាំងម្ចាស់ប្រព័ន្ធប្រជិសនិស ឬ តាក់ពេងដោយក្រសួងអប៊ា ឬវិនិន៍ និងកិច្ច។

**ប្រការ២០-** ប្រធានវិញ្ញាលាលទាំងម្ចាស់ ដែលបានប្រជិសនិសិស្សទៅពេងដោយក្រសួងអប៊ា ឬវិនិន៍ និងប្រធាប់ត្រូវបានប្រជិសនិសិស្សទៅពេងដោយក្រសួងអប៊ា ឬវិនិន៍ និងកិច្ច។

**ប្រការ២១-** ប្រធានវិញ្ញាលាលទាំងម្ចាស់ ដែលបែងក្រសួងវិញ្ញាលាលទាំងម្ចាស់នៅ ត្រូវប្រជិសនិសិស្សទៅពេងដោយក្រសួងអប៊ា ឬវិនិន៍ និងកិច្ច។

**ប្រការ២២-** អាជ្ញាធមានសម្រួលកិច្ច ដែលបែងក្រសួងវិញ្ញាលាលទាំងម្ចាស់នៅ ត្រូវប្រគល់ដោយតណ៌:មេប្រយោជន៍ទាំងប្រជាធិបតេយ្យ និងប្រធាប់ត្រូវបានប្រជិសនិសិស្សទៅពេងដោយក្រសួងអប៊ា ឬវិនិន៍ និងកិច្ច។

**ប្រការ២៣-** វិញ្ញាលាលទីមួយ ត្រូវមានចំនួនសន្តិភីកិច្ច នៅក្នុងចំនួនបែកឃុន។ ហើយប្រចាំថ្ងៃ បន្ថែមចំនួនបែកឃុន។

**ប្រការ២៤-** ដំឡើការកំនែត្រូវប្រព័ន្ធទៅនៅមេដ្ឋានកំនែប្រមូលត្រូវបានការិយាល័យនឹងកិច្ច។

**ប្រការ២៥-** មណ្ឌលកំនែត្រូវត្រូវបានប្រព័ន្ធប្រជាមាណក្រប់គ្រងរបស់តណ៌:កម្មការមណ្ឌលកំនែត្រូវបានប្រយោជន៍ទាំងប្រជាធិបតេយ្យ និងប្រធាប់ត្រូវបានប្រជិសនិសិស្សទៅពេងដោយក្រសួងអប៊ា ឬវិនិន៍ និងកិច្ច។

**ប្រការ២៦-** បន្ទាប់ពីបញ្ចប់ដំឡើការវិញ្ញាលាលរាយការ មេប្រយោជន៍ទាំងប្រជាធិបតេយ្យ-ក្រសួងអប៊ា ឬវិនិន៍ និងប្រធាប់ត្រូវបានប្រជិសនិសិស្សទៅពេងដោយក្រសួងអប៊ា ឬវិនិន៍ និងកិច្ច។

**ប្រការ២៧-** ប្រធាន-អនុប្រធានមណ្ឌលសំនេីមួយ ត្រូវចូលរួមបន្ទាប់ពីការបង្កើតកិច្ចការបែកឃុន និងអនុវត្តការកិច្ចតាមការចាត់តាំរបស់ប្រធាប់ត្រូវបានប្រជិសនិសិស្សទៅពេងដោយក្រសួងអប៊ា ឬវិនិន៍ និងកិច្ច។

**ប្រការ២៨-** មណ្ឌលកំនែត្រូវបានប្រជិសនិសិស្សទៅពេងដោយក្រសួងអប៊ា ឬវិនិន៍ និងកិច្ច។

**ប្រការ២៩-** ប្រធាន-អនុប្រធានក្រុមមណ្ឌលអុវិញ្ញាប្រើប្រាស់ប្រជិសនិសិស្សទៅពេងដោយក្រសួងអប៊ា ឬវិនិន៍ និងកិច្ច។

**ប្រការ៣០-** ពេលចប់កិច្ចការកំនែត្រូវបានប្រជិសនិសិស្សទៅពេងដោយក្រសួងអប៊ា ឬវិនិន៍ និងកិច្ច។

**ប្រការ៣១-** ការស្រួលប្រើប្រាស់ប្រជិសនិសិស្សទៅពេងដោយក្រសួងអប៊ា ឬវិនិន៍ និងកិច្ច។

**ប្រការ៣២-** កិច្ចការបែកឃុនទីមួយ ត្រូវកែដោយសារមាតិកកំនែត្រូវបានបង្កើតឡើង។

**អ្នករំពៀន ដែលតណាត់មិនបានសំចែក**

- ប្រការ៣៧ -** ពីទូលាស្ថិតនៃក្រុងប្រជាពិធី នៅក្នុងប្រជាធិបតេយ្យ ជាបីទីលើ ៨០០ ។
- ប្រការ៣៨ -** ពីទូលាស្ថិតនៃក្រុងប្រជាធិបតេយ្យ ជាបីទីលើ ៩០០ ។
- ប្រការ៣៩ -** ពីទូលាស្ថិតនៃក្រុងប្រជាធិបតេយ្យ ជាបីទីលើ ៩០០ ។
- ប្រការ៣៩ -** ពីទូលាស្ថិតនៃក្រុងប្រជាធិបតេយ្យ ជាបីទីលើ ៩០០ ។
- ប្រការ៤០ -** និងគ្រប់ប្រជាធិបតេយ្យ នៃក្រុងប្រជាធិបតេយ្យ ជាបីទីលើ ៩០០ ។
- ប្រការ៤១ -** និងគ្រប់ប្រជាធិបតេយ្យ នៃក្រុងប្រជាធិបតេយ្យ ជាបីទីលើ ៩០០ ។
- ប្រការ៤២ -** និងគ្រប់ប្រជាធិបតេយ្យ នៃក្រុងប្រជាធិបតេយ្យ ជាបីទីលើ ៩០០ ។
- ប្រការ៤៣ -** និងគ្រប់ប្រជាធិបតេយ្យ នៃក្រុងប្រជាធិបតេយ្យ ជាបីទីលើ ៩០០ ។
- ប្រការ៤៤ -** និងគ្រប់ប្រជាធិបតេយ្យ នៃក្រុងប្រជាធិបតេយ្យ ជាបីទីលើ ៩០០ ។

\* ចំពោះយកដែនវិរាល់យសាទាមរយៈ និង ឯកជន :

ឯកជន	ពីទូលាស្ថិត	ភាពយ
A	630 - 700	90 - 100 %
B	560 - 629	80 - 89,99 %
C	490 - 559	70 - 79,99 %
D	420 - 489	60 - 69,99 %
E	350 - 419	50 - 59,99 %

\* ចំពោះយកដែនស្ថិតិវិន :

ឯកជន	ពីទូលាស្ថិត	ភាពយ
A	540 - 600	90 - 100 %
B	480 - 539	80 - 89,99 %
C	420 - 479	70 - 79,99 %
D	360 - 419	60 - 69,99 %
E	300 - 359	50 - 59,99 %

**ប្រកាសទេ** បន្ទីការរៀបចំប្រលងសញ្ញាប្រមួយមិន្ត្រទិន្នន័យ ពីមុន្ភរវំនោយ  
ភាពដែលផ្តល់ជូនយកប្រកាសនៃត្រនុកត្រាធិករណ៍ ។

**ច្បាសេះ:** អតិថាយករដ្ឋបាល និងពិភពលេខ អតិថាយកអប់ និងប្រធានអប់រំបាត់ទៅ  
ក្រសួងអប់រំយុវជន និងកីឡា ត្រូវអនុវត្តតាមការគិចចុរីឆ្នាំខ្លួន ដើម្បីអាយុទេ  
សំណងចិត្តប្រកាសនេះ ។

A circular seal with a decorative border containing Khmer characters. The center features a stylized tree or plant motif.

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ

កំណត់ថ្ងៃខែឆ្នាំ

“ដីជូនការអប់រំមួយត្រី  
“ដើម្បីសម្រាបជាតិមាន”

- សាលាខេត្ត - ក្រុង  
- ក្រុងអនុការណ៍នៃក្រសួងអប់រំ ឬវគ្គនៃ និងក្រុង  
"មីលីហ្សីជាបជ្ជាកិតមាន និង ចុះយសហការ"

មន្ទីរអប់រំ យុវជន និងកិឡាខេត្ត—ក្រុង  
"ដើម្បីអនុវត្ត"

កាលបរិច្ឆេទ

—ବିଭାଗ— ୩୧. ୪୦୯.

## រាជធ្លេសិទ្ធិកម្មក្រុម

សាស្ត្រិកបានចេង

០៩៣ សង្គម



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា  
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០២

សិល្បៈជំងឺត្រួតពិនិត្យនិមួយៗ

ଶ୍ରୀକୃତ୍ସନ

- ឯកឧត្តម ដែលបានចិត្តការ ន្លូវបំព្រៃស្ថាព ស្ថាប់ជុំ
  - ឯកឧត្តម ប្រភីអាណាពេជ្ញាតិបាលទឹកបុរាណបន្ទុកអាណាពេជ្ញាតិបាលរាជការនឹងពាយ្យ ត្រូវបានបង្កើត ត្រូវបានគេបង្កើត
  - ឯកឧត្តម នគិញបាលទឹក - ត្រូវ
  - លោកស្រីលាភនិកបាលទឹក - ត្រូវ

**អគ្គិភ័នជាបីអស់ពីការអនុវត្តអនុក្រឹត្យលេខ ២៧ ន.ស.ក្រ ហក ចុរ៉ែចិ ១៨ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០២ ។**

ធម្មតាចិនដែលបានចូលរួមក្នុងកម្ពុជាអាជីវិត ក្នុងមហាផ្ទៃមានកិត្តិយស សូមជំរាបជាកម្មភាព  
ពេលវេលាដោយបានជ្រាបថា : ដើម្បីធ្វើឱ្យសប្តាហ៍និងសំណួលពារ នៃការគិត្យ  
ការពារសន្តិសុខ សញ្ញាប់ឆ្លាប់សាធារណៈ និងសុវត្ថិភាពសង្គម គុងដែរការការបច្ចុប្បន្ន និងដើម្បី  
ឱ្យសម្របចុន្យទីបស់នគរបាលជាតិកម្ពុជាឌាន់និងបណ្តាប្រទេសនានាន់រួមឱ្យសកលបាក ថ្មីទេនៃ  
រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជាតាន់ចេញអនុក្រើន្យេះ : ២៧ អ.ស.ក្រ ហក ចុងថ្ងៃទី ១៨ ខែ មករា ឆ្នាំ  
២០០២ សិទ្ធិការបង់ឱ្យអគ្គិសងការដោននគរបាលជាតិ ។

និមសារអនកកិត្យដែងថា :

- ត្រូវបានកែសរុលអគ្គនាយកដ្ឋាននគរបាលជាតិ មកដោអគ្គសួងការដ្ឋាននគរបាល-ជាតិ ចំណុះក្រសួងមហាផ្ទៃ ។
  - ត្រូវបានកែសរុលអគ្គនាយកនគរបាលជាតិ មកដោ អគ្គសួងការនគរបាលជាតិ ក្រសួងមហាផ្ទៃ និងថាប់អនុវត្តប្រើប្រាស់នៅក្នុងលិខិតបទដ្ឋាននាយកដ្ឋានការ ថាប់ពី ថ្ងៃទី ២៥ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០៩ នទេ ។

អាជ្ញាធម៌បានដើរបានលើ សូមជកឧត្តម លោកជំទាវ អនុលោកជាអ្នម្ពីរដើរ-  
ជាជារករប់ក្រសួង សាបែន ប្រពិភាកជរដ្ឋាភិបាល អភិបាលខេត្ត-ក្រុង និងសង្គមការនគបាលខេត្ត-

ក្រុងទាំងអស់មេត្តាប្រាប់ជាតិមាន ។

សូមបញ្ជីកុត្តិម នៅក្នុងថា អស់ពេកទាំងអស់ មួនធ្វើការដោយភាគរប់នាន់ខ្លួនខ្លួន  
អំពីយើងខ្ញុំ ។



៩៩ ៩៩

ថ្ងៃ បី កុម្ភ

ចំណាំ

- ក្រសួងព្រះរៀបរាល់រៀង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹកសក
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសក
- ឧទ្ធភាពយេសមេចនាយកដ្ឋីមន្ត្រី
- ឧទ្ធភាពយេខនាយកដ្ឋីមន្ត្រី
- គ្រប់ស្ថានទូតប្រចាំនោរប្រព័ន្ធទាន់ក្រកម្មដារ
- ការប្រើប្រាស់ការងារ



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា  
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ  
KINGDOM OF CAMBODIA  
Nation Religion King

**ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ**  
MINISTRY OF ECONOMY AND FINANCE

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី១៧ ខែ សកលា ឆ្នាំ ២០០៩

ప్రాథమిక శాసనాల కెమ్మ.

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ

ស្តីពីការផែនវំសានុវត្សុចិត្តការដៃនៅ ២០១៧

## I. ទេសត្វិប៊ីធ

៩. ច្បាប់ស្តីពីរញ្ជូនក្នុងការត្រប់ត្រង់ឆ្នាំ ២០០២ ត្រូវបានប្រកាសខ្សោយព្រះរាជក្រមលីខ  
នស/រកម/១២០២/១៥ ចុះថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៩ ។

ដើម្បីអនុវត្តផ្សាយថែរោង ការបង្កើតបាលបានចេញអនុក្រឹត្យលេខ ០២ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ០៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០២ ស្ថិការបែងចែកចំណូលជីវាគ្មោះទៅរបស់ផ្ទុក តាមដីពុក នៃផ្សាយស្ថិកិរញ្ញវត្ថុសំរាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ២០០២ និង អនុក្រឹត្យលេខ ០៣ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ០៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០២ ស្ថិការបែងចែកចំណាយជីវាគ្មោះទៅរបស់ផ្ទុក តាមដីពុក នៃផ្សាយស្ថិកិរញ្ញវត្ថុ សំរាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ២០០២ និង អនុក្រឹត្យលេខ ០៤ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ០៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០២ ស្ថិការធ្វើរំណាច់ឱ្យការ ។

ផ្នែកសេដ្ឋកិច្ចនៃអន្តរក្រឹត្យខាងលើនេះ ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ បានចេញប្រកាសលេខ ០០១ សហគមន៍ ចុះថ្ងៃទី ០៩ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០២ ស្តីពីការប្រគល់ការពួកធម្មលចំណូលជីវិក ទូទៅរបស់រដ្ឋ សំរាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ២០០២ និង ប្រកាសលេខ ០០២ សហគមន៍ ចុះថ្ងៃទី ០៩ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០២ ស្តីពីការរំបែងចំកសាងទានជិកចំណាយផ្លូវក្នុងជំពូក តាមប្រការ កម្រិះខ្លួន និង រាក្យខ្លួន សំរាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ២០០២ ។

ដើម្បីឱ្យការអនុវត្តន៍ច្បាប់ ស្ថិតិបិរញ្ញវត្ថុសំរាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ២០០១២នេះ ដែលការរោមជាប្រព័ន្ធដោយលទ្ធផលល្អ និង មានប្រសិទ្ធភាពខ្ពស់នៅក្នុងប្រព័ន្ធ និង បិរញ្ញវត្ថុ សូមធ្វើការណែនាំអនុវត្តន៍ និងការដែលឆ្នាំ ២០០១២ មានដែនដឹកជញ្ជូនក្រោមនេះ ។

២. ជាបច្ចុប្បន្នថាគ្នុរំលើកថា មិត្តភកដ្ឋាន ២០០ម៉ោង ត្រូវបានរៀបចំឡើងដល់ថ្វាតិរដៃ ។ ពេល  
ត្រូវបានរៀបចំឡើងទី ១ គឺយករាលីសម្រាតិកម្ម Hypothèse នៃសការពារណ៍សេដ្ឋកិច្ចក្នុងប្រទេស និង អន្តរជាតិ  
មន្ទីរពីការណ៍ដៃខ្លួនតែងត្រួត ១១ ខែ កញ្ញា ។ ពេលកំពុងនៃកញ្ញាប់សេដ្ឋកិច្ចប្រចាំប្រចាំឆ្នាំ នៅក្នុងប្រទេស និង អន្តរជាតិ

សេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ ត្រូវបង្កើចតួស់នឹង Hypothesis ទីនេះនិងមុនជាក់ដូចតណ្ហោះនូមន្ត្រី ប្រាយពីយើង ទៅបានបង្កើយអារក្ស បន្ថែមលើមិនភាពសេដ្ឋកិច្ចសកលលោក ។ តាមការពារ់ប្រមាណរបស់សេដ្ឋកិច្ចនូវនានាទាំង សេដ្ឋកិច្ចសកលលោក និងមិនដើរទីនេះ មុនដោលចំព្រឹមាសទី ២ ឆ្នាំ ២០០២នេះ ។ ប៉ុន្តែ ទោះជាយើងណាក់ចិត្តរាជ្យស្ថា ២០០២ ជាថីកដែលមានបង្ហាញនូវនេះនៅយោបាយមោះមុត ត្រូវការបន្ថែមទូទៅក្នុងការបង្កើយ និង កម្មវិធីកំណែទំនួរលើគ្រប់គ្រងរបស់រាជ្យកិច្ច ត្រូវនិតិកាលទីពីរនេះ ។ ចិត្តរាជ្យស្ថា ២០០២នេះ មានជាភាលសំខាន់ៗ ដូចខាងក្រោម៖

ក) ដោយឈរចិត្តមូលដ្ឋាន នៃការវិវឌ្ឍន៍ស្ថានភាពនយោបាយ និង យុទ្ធសាស្ត្រជិករាជ្យស្ថា ២០០២ ផ្លូវបញ្ចប់នូវសភាពការណ៍សំខាន់ៗ ដូចខាងក្រោម៖

ទី១- ការបន្ថែមអនុវត្តន៍យុទ្ធសាស្ត្រកាត់បន្ថយភាពព្រឹក ។

ទី២- ការបន្ថែមអនុវត្តន៍យុវជនការសកម្មភាពអភិបាលកិច្ច ។

ទី៣- ការបន្ថែមអនុវត្តន៍យុវជនការអភិវឌ្ឍន៍ហេដ្ឋាបចនាសម្ព័ន្យបន្ថែម និង រចនាសម្ព័ន្យសង្គម ។

ទី៤- ឆ្នាំ ២០០២ ជាផ្លាសំខាន់ៗនៃការបន្ថែមកំណែទំនួរសិទ្ធិករណ៍ របស់រាជ្យកិច្ច ពីសេសកម្មវិធីមជ្ឈរការ ត្រូវនោះ មានចំណាយសំរប់រៀបចំការបានដោតិត្យ - សង្គម ជាដើម ។

ខ) ចិត្តរាជ្យស្ថា ២០០២ តើជាបករណ៍ដើម្បីចានីមួយាន នូវក្រោបខណ្ឌគោលនយោបាយម៉ាក្រសេដ្ឋកិច្ច ដែលជាតិនីមួយានការសំរែចមួយាន នូវសមិទ្ធភាពសេដ្ឋកិច្ច និង សង្គមកិច្ចសំខាន់ៗ ។ ចិត្តរាជ្យស្ថា ២០០២ និងព្រៃងចលនាការវេទកំណើន ដើម្បីសំរែចមួយាននូវការអភិវឌ្ឍន៍សេដ្ឋកិច្ច ប្រកបដោយចិរភាព ។

គ) ព្រៃងការកែវិសាទនិងការបង្កើតក្នុងបន្ថែមទំនួរសារពីពេទ្យ និង ចំណុលពំនិនសារពីពេទ្យ ដើម្បីសំរែចមួយាននូវការប្រមូលចំណុលក្នុងស្ថុក ចំនួន ១៣% នៃជួរ តាមការគ្រប់គ្រងទុក ។ រាជ្យកិច្ច និងបន្ថែមទីនូវការរាយកម្មលើអាជីវការចំណាយ ដោយផ្តាសាច់ជាសំខាន់ៗលើការបង្កើនចំណាយ សំរប់អភិវឌ្ឍន៍ដើម្បីសេដ្ឋកិច្ច និង សង្គមកិច្ច ជាតិសេសវិស័យអប់រំ សុខភាព កសិកម្ម និង អភិវឌ្ឍន៍ ជនបទ ដើម្បីសំរែចមួយាននូវគោលនយោបាយរបស់រាជ្យកិច្ច ត្រូវការប្រយុទ្ធនិងការព្រឹក ។

ឃ) ជើង និង នាយកដ្ឋានអនុវត្តន៍យុទ្ធផ្លូវការដើម្បីការវេទការបាន ក្នុងនោះយើងដើរឯកសារជាតិ ក្នុងនោះយើងដើរឯកសារជាតិ ជើងការបង្កើរ ពីចំណាយការបានប្រមូល ទៅចំណាយសំរប់ការអភិវឌ្ឍន៍និងយុទ្ធផ្លូវការ និង សេដ្ឋកិច្ច ។ ដើម្បីសំរែចមួយាននូវឱសដោនេះ រាជ្យកិច្ច និងអនុវត្តន៍យុទ្ធផ្លូវការសិទ្ធិករណ៍នៃការបង្កើរ និងរចនាសម្ព័ន្យ ដោយកាត់បន្ថែមទីតួនាទីក្នុងការបង្កើរ និង ធ្វើកំណែទំនួរកំណែទំនួរសារ ដើម្បីអនុវត្តន៍យុទ្ធផ្លូវការ ។ ត្រូវនិយោះ រាជ្យកិច្ច និងបន្ថែមទីតួនាទីក្នុងការបង្កើរ និងរចនាសម្ព័ន្យ ដោយកាត់បន្ថែមទីតួនាទីក្នុងការបង្កើរ និង ធ្វើកំណែទំនួរកំណែទំនួរសារ ។ សេដ្ឋកិច្ច និងបន្ថែមទីតួនាទីក្នុងការបង្កើរ និងរចនាសម្ព័ន្យ ដោយកាត់បន្ថែមទីតួនាទីក្នុងការបង្កើរ និង ធ្វើកំណែទំនួរកំណែទំនួរសារ ។

- ក្នុងរយៈពេលចាប់ពីថ្ងៃទី ២០ ដល់ថ្ងៃទី ២៥ នៃខែចុងត្រីមាសមូន នាយកដ្ឋានជីវិកានិយកម្ម និង  
ហិរញ្ញវត្ថុ ត្រូវប្រជុំពីភាព្យាជាមួយនាយកដ្ឋានពន្លេដ៏រាយការណ៍ និង ផ្ទាក់រាយការណ៍ និង  
នាយកដ្ឋានពាក់ព័ន្ធ ក្រោមនិវាទក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ ដើម្បីរៀបចំកម្មវិធីចំណុល ចំណាយជីវិកានិ  
យកម្ម សំរាប់ត្រីមាសបន្ទាប់ ។ ដើម្បីការអនុវត្តន៍កម្មវិធីចំណុល ចំណាយនេះ ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ  
ធ្វើប្រកាសប្រចាំលម្អិតនៃកម្មវិធីចំណុល ចំណាយសំរាប់ត្រីមាសបន្ទាប់ តាមដឹកជីវិកា ក្នុងក្រុះកណ្ឌានអតិថិជាតិ  
ដូចនេះក្រសួងស្ថាប័ននិមួយៗ និង មន្ទីរជំនាញឯក-ក្រងឯធមួយៗ ដោយចម្លេនមតិត្រួតពិនិត្យហិរញ្ញវត្ថុ  
នាយការ និង អភិបាលខេត្ត-ក្រុង ។

- រតនាតារគ្រូបញ្ជីនមក នាយកដ្ឋានជិវាកនិយកម្ម និង ហិរញ្ញកិច្ច នូវរបាយការណ៍បេទ្យាប្រចាំថ្ងៃ របាយការណ៍ចំណុល ចំណាយជិវាប្រចាំខែ ព្រមទាំងសាធារកបត្របង់ប្រាក់ និង តារាងតុល្យភាពប្រចាំខែ ដើម្បីតាមដានបុកសរបចំណុល ចំណាយជិវាប្រចាំខែ ប្រចាំពីរថ្ងៃ ព្រមទាំងធ្វើការសន្លឹជាន រាយក្រឹងនូវរសការណាយអនុគត់ ប្រុងបង្រៀបនិងខ័មន ត្រីមាសមួន នៃផ្ទាំង៖ និង ប្រុងបង្រៀបនិងខ័មន ត្រីមាសដូចត្រូវ នៃផ្ទាំង។

## VII. ກົດຕີ່ລະຍະລາສັບພະນາກົດທີ່ກາ

១៨. ក្រសួងស្ថាប័ន និង មន្ទីរជំនាញខេត្ត-ក្រុង គ្រប់គ្រងពាណិជ្ជកម្មសំខាន់ខ្ពស់ នៅតាមប្រកាស  
របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ ដូចមានលំអិតទេរីក្រុងសៀវភៅ ។ តើមករណីដែលមានខ្លួនជិករាយ  
មួយមិនត្រូវ តែចាំបាច់គ្រប់រាយ គ្រប់ធ្វើសំណើសុវត្ថិភាព មកក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ  
ទិន្នន័យ ។ បើក្រសួងស្ថាប័ន មានសំណើមានពាក្យល់ពណ៌ទានបន្ថែម ដូចជាអំណាយ ដែលការងារផ្តល់  
សំវារៈ ការផ្តល់ជូនតុច ការសោរសង់ និង ទេរីសំវារៈ ។ ទៅឯធម្មជំនាញបស់ខ្លួន នៅខេត្ត-ក្រុង  
នោះគឺ គ្រប់គ្រងដំឡើងប្រកាសដែនពិធីរាយ របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ ដើម្បីឲ្យអភិបាលខេត្ត-  
ក្រុង (អាណាព័ត៌មានការប្រទានសិទ្ធិ) ដែលជាដែលមិន និង មន្ទីរសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ អាចតាមដែនការ

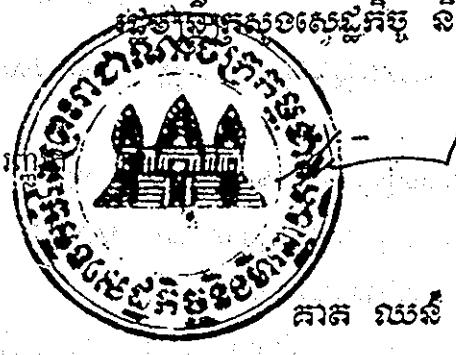
ប្រើប្រាស់សាធារណការជីវិការ បន្ថែមទាំងនេះដូច ។ ចំពោះការស្វែស្តីរឿយ៉តភាពសាធារណការជីវិការ នៅផ្លូវក្នុងក្រសួងសាធារណការ និង មន្ទីរជីវិការខេត្ត ក្រុង នៅក្នុងគ្រឹះមាសទី ១ ឆ្នាំ ២០០២នេះ ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ មិនធិនិត្យសំចែកអនុញ្ញាតជានេះ ។

ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ មានសេចក្តីសង្ឃឹមលើការយកចិត្តទុកដាក់ របស់ក្រសួងសាធារណការ និង ខេត្ត-ក្រុង ក្នុងការអនុវត្តន៍ទីការឆ្នាំ ២០០២ ប្រការដោយលទ្ធផលប្រសិទ្ធភាព ទៅតាមកម្មវិធីនៃយោបាយ របស់រាជរដ្ឋាភិបាល ក្នុងការគាត់បន្ថយភាពព្រៃក្របស់ប្រជាធិបតេយ្យ ។

### ចំណាំដូច

ទេសចរណ៍

- អគ្គលេខាជិករាជ្យនរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាជិករាជ្យព្រៃក្របស់ប្រជាធិបតេយ្យ
- ខេត្តកាល័យ នៃសង្គមក្រុង រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ  
(ដើម្បីប្រាបដាក់មាន)
- ក្រប់ក្រសួងសាធារណការ
- ក្រប់ខេត្ត ក្រុង
- (ដើម្បីអនុវត្ត)
- ធនកសារ-កាលបរិច្ឆេទ



នគរបាល  
ភ្នំពេញ



**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**  
**ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**

**ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ**

**លេខ: ៩០៩ សហ:**

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ១៧ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០០៧

**ក្រសួង**

**ស្តីពី**

**ការបញ្ជីសតវត្ថុអគ្គិភ័យក្នុងក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ**

**ខែសីហា ឆ្នាំ ៩០៩ ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ**

- បានយើក្រុងចម្លកឡើងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានយើក្រុងរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកក/១៩៩៨/៧៩ ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ១៩៩៨ ស្តីពីការពេចចាប់រាយក្រឹត្យ
- បានយើក្រុងរាជក្រឹត្យលេខ ០២/នស/៩៩ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ១៩៩៩ ស្តីពីការរៀបចំ និង ការប្រព័ន្ធ នៅក្នុងរាជក្រឹត្យ
- បានយើក្រុងរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកម/០១៩៩/១៨ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ មករា ឆ្នាំ១៩៩៩ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព័ន្ធដែលក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ និងក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
- បានយើក្រុងរាជក្រឹត្យលេខ ០៤ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ មករា ឆ្នាំ២០០០ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព័ន្ធដែលក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
- បានយើក្រុងប្រកាសលេខ ១៦១ សហក.ប្រក.ប ចុះថ្ងៃទី ២៣ ខែ កុម្ភ: ឆ្នាំ២០០១
- ដ្ឋាកសិលកុណា: ចាំបាច់ នៃសំណុំពារការងារ នៃកំណែចំរង់ហិរញ្ញវត្ថុសាធារណៈ

**តិចិន**

**ក្រសួង១ :** បង្កើតគណៈកម្មាធិការគ្រប់គ្រងសាច់ប្រាក់បសរដ្ឋ ដែលមានមត្តិជាសមាជិកដូចមាននាមខាងក្រោម :

១- ឯកឧត្តម ឪ ពិមុំរោង អត្ថលេខាធិការរោង	ប្រធាន
២- លោក ឱន យន ប្រធានរន្ធគារជាតិ	អនុប្រធាន
៣- លោក ទុច ទោរុង ប្រធាននាយកដ្ឋានថីការិយកម្ម និងហិរញ្ញវត្ថុ	អនុប្រធាន
៤- លោក ហិរញ្ញវត្ថុ អនុប្រធាននាយកដ្ឋានថីការិយកម្ម	សមាជិក
៥- លោក មិន សុខ អនុប្រធាននាយកដ្ឋានថីការិយកម្ម និងហិរញ្ញវត្ថុ	សមាជិក

៦- លោក	ឈីម សារិក	អនុប្រធានរតនាតារជាតិ	សមាជិក
៧- លោក	សាន ចាន់ឆ្វួន	ប្រធានអង្គភាពព្រៃបំផ្លូវឱយបណ្តុ	សមាជិក
៨- លោក	ហ៊ុន ថាន់ជី	ប្រធានការិយាល័យស្រាវជ្រាវរតនាតារជាតិ	សមាជិក
៩- លោក	លោន ហកុង	ប្រធានការិយាល័យគណន៍យុវរតនាតារជាតិ	សមាជិក
១០- លោកស្រី សុន លាមិ		ប្រធានការិយាល័យគ្រប់គ្រងបំណុល នៃនាយកដ្ឋាន វិទីយោក និង សហប្រតិបត្តិការ	សមាជិក
១១- លោក	អុន សុមេដ	ប្រធានការិវាកសម្រើកា នាណិភាគនិមិត្តការណ៍លេខគិច្ច	សមាជិក
១២- លោក	ទា សេ	អនុប្រធានភ្នែកបំរុមការិគ្រប់គ្រងជិករដ្ឋបាលកណ្តាល	សមាជិក

- ចំនួនទឹកប្រាក់ សំរាប់ទូទាត់ថែមយប្បជាឌខ្លួន ការណែនាំសេវានិនអាជទូទាត់បានទាញទាមតម្លៃ ។ ថែមយប្បជាឌខ្លួន ត្រូវបែងចែកតាមលំដាប់នៃអាជីវការ៖ ថែមយប្បជាតុកធមុជ ថែមយប្បជាតុកធមុជ ថែមយប្បជាតុកធមុជ ។ ថែមយប្បជាតុកធមុជ និងថែមយប្បជាតុកធមុជ គឺជាការណែនាំសេវានិនអាជទូទាត់បានទាញទាមតម្លៃ ។

- គំរកទីតាំងប្រចាំខែ ចំណេះគុណភាពជាយថាបោក រាយលំហ្អទីផ្សេងៗ និង លំហ្អទីផ្សេងៗ

- មន្ទីរបាយនៃហិរញ្ញវត្ថុនេះ ចំពោះអ្នកភាពនេះ ជាយថាហេតុនៅពេលអនាគតដោយប្រើប្រាស់សមតុល្យភន្តាត់ (សមតុល្យភន្តាតីបេទ្យា និង ឥណទូទន្លេភន្តាត់) ប្រាមទំងបុរសមុគ្រោះនឹងពិភាក្សាដែលជាប់ឱ្យលើជីវិកាអ្នកនៅក្នុងភាពជាតិនៅក្នុងជាតិ។ ការធ្វើបុរសមុគ្រោះទំងបុរសមុគ្រោះនឹងប្រព្រឹត្តក្នុងព្រៃយពេលសមាបាយណាកម្មពេតាណាពេលរាជរាជការបសរដ្ឋដែលស្រួលត្រូវត្រូវបានដោយភន្តាត់ជាតិ។

**សេចក្តីផល :** គណៈកម្មាធិការត្រប់ត្រង់សាច់ប្រកាសថ្មី ត្រូវធ្វើការប្រជុំជាសាមាមួយដែលក្នុងមួយខែ ដើម្បី:

- រួចបច្ចេកទេសដែលការព្យាករណីសាស្ត្រភាគចំប្លៃថ្មី និង ប្រចាំខែ
- រប្បៀបធៀប ការបង្កើតស្ថានសាស្ត្រភាគ ជាមួយការអនុវត្តន៍ក្នុងជាក់ស្តុង ប្រមូលចំនួនដើម្បីជាការដោះស្រាយចំពោះការលិចចាកសាស្ត្រភាគ ជាយូរបារោត ។ កងករណីចំណួច ប្រធានកណ្ឌៈគម្ពារិកការអាជីវកម្ម៖ប្រជុំសាមញ្ញបាន ។

**ក្រសួងពេទ្យ** : គណៈកម្មាធិការត្រូវបង្កើតរបស់ខ្លួន ត្រូវធ្វើឱ្យបានយករាយការណ៍លើពីការត្រូវបង្កើតនៃការសាថ្ធោះប្រចាំឆ្នាំ និងក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុដើម្បី ពិនិត្យរៀបចំ ប្រជាជាស្តី និងសំណង់ សំរាប់គ្រប់គ្រងការអនុវត្តមានប្រសិទ្ធភាពខ្ពស់ ។

**ស្រុកសៀមរាប** : ត្រូវបានបង្កើតអនុគម្រោះក្នុងការចំណុច ២ ចំណុចនេះក្នុងការប្រព័ន្ធសាថ្ទាក់របស់រដ្ឋបាល :

- អនុគណៈកម្មាធិការរបស់រដ្ឋបាល

- អនុគម្រោង: កម្មាធិការរតប់រក្សាទុលាល ចំណាយ

**រូបគោរព** : អនុគម៌ក្រសាធារណ៍ជាតិ រួមមានសមាសភាពចូលខាងក្រោម :

១- លោក ហីវី សុវណ្ណា	អនុប្រធាននគនាគារជាតិ	ប្រចាប់
២- លោក ឈីម សារីត	អនុប្រធាននគនាគារជាតិ	អនុប្រធាន
៣- លោក វ៊ែន ថាន់លី	ប្រធានករិយាល័យប្រព័ន្ធនគនាគារជាតិ	សមាជិក
៤- លោក លោន ហិង្សា	ប្រធានករិយាល័យគណន៍យុវជននគនាគារជាតិ	សមាជិក
៥- លោក សាន មាម្យត	ប្រធានអង្គភាពព្រំបែងរូបិយប័ណ្ណ	សមាជិក

**ក្រសួង៖** អនុគមន៍កម្មាធិការព្រៃបំព្រៃសាច់ប្រាក់ ត្រូវធ្វើការប្រជុំយ៉ាងហេចណាស់មួយស្ថាប័ម្ពុង ដើម្បីពិនិត្យស្ថានភាព  
សាច់ប្រាក់ពីគ្រប់គ្រងរបស់អ្នកដោយផ្តើមលើស្ថានភាពសមតុល្យបេក្ខវ និង នៅទីនាគរ រួមទាំងគណនឹងចំណុចិនិក  
រដ្ឋទេនភាពារាជធានីនៅក្នុង ដែលអាចធ្វើបានឡើយចំណាយរបស់រដ្ឋ។ \* អនុគមន៍កម្មាធិការព្រៃបំព្រៃសាច់ប្រាក់ត្រូវទទួលបន្ទុកតាមដានការព្រៃបំព្រៃសាច់ប្រាក់ប្រចាំថ្ងៃនាល់បញ្ជូន នៃសាច់ប្រាក់ដើម្បីទទួលបានចំណាយ  
របស់រដ្ឋ (អាណាពិត្យបានឡើយនិងបញ្ជូនទៅដល់រដ្ឋភាព) និង បុរេបទនៃដែលមានចំណុចិនិកបេក្ខវ។ ប្រសិនបើ  
សាច់ប្រាក់ត្រូវបានបញ្ជូនឡើង នៃសាច់ប្រាក់គ្នាគណនឹងមិនប្រាក់បានសំរាប់ទូទាត់ចំណាយ អនុគមន៍កម្មាធិការព្រៃបំព្រៃសាច់ប្រាក់ត្រូវ  
លើកិច្ចនកម្មទូទាត់ចំណាយតាមលំដាប់ការិកាព្យាយបាមការពួកិច្ចិនិក និងតាមការណែនាំរបស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច  
និងបានឡើង។

**ច្បាស់ទី១០:** អនុគមន៍កម្មាធិការគ្រប់គ្រងចំណូលចំណាយជីវា រួមមានសមាសភាព ដូចខាងក្រោម :

១- លោក មិន សុខ	អនុប្រធាននាយកដ្ឋានថីការីយកម្ម និងហិរញ្ញវត្ថុ	ប្រធាន
២- លោក ទា សែ	អនុប្រធានភ្នំពេញការី គ្រប់គ្រងថីការងារធម៌លក្ខណៈល	អនុប្រធាន
៣- កញ្ញា ស៊ុន ណាលី	ប្រធានការិយាល័យគ្រប់គ្រងបំណុល	សមាជិក
៤- លោក សុន ណាយ	ប្រធានការិយាល័យគ្រប់គ្រងថីការសាធារម្ម ក្រុង	សមាជិក
៥- លោក សុន សុជ័ត	មន្ទីរអប់រំគ្រប់គ្រងឱ្យបិយប័ណ្ណ	សមាជិក

**ផ្នែកទី១:** អនុគមេះកម្មាធិការគ្រប់គ្រងចំណោមដោយត្រូវធ្វើការប្រជុំយោងហេចធោរាល់មួយស្ថាប័មួន ដើម្បីពិនិត្យសាន្តរាល់  
ចំណោម ចំណាយជីវិកាតាមដាន ការសន្យាចំណោយ ការបង់ប្រាកំដាក់ ការធ្វើបុរាណប្រទាន ការទូទាត់ប្រាក់បុរាណ  
ប្រទាន ។ ប្រសិនបើមានអាណាពិតិភាស្សទៅរាល់ការចារដាតី ដោយសារមូលហេតុប្រាក់បុរាណចំណុំក្នុងគណនិមិន  
គ្រប់គ្រាន់សំរាប់ទូទាត់ចំណាយ អនុគមេះកម្មាធិការគ្រប់គ្រងចំណោមដោយត្រូវធើកិច្ចានការ ផ្តាកកការបង់ប្រាកំ  
អាណាពិតិភាស្សទៅរាល់ការចារដាតី បន្ថយការសន្យាចំណាយ ដាក់កិច្ចានការដែរព្រមបង់ចំណោម បុណ្ណោះការដាក់លើខ្លួន  
សាច់ប្រាក់ជាបេណ្ឌោះអាសន្នផ្តុំគណៈកម្មាធិការគ្រប់គ្រងសាច់ប្រាក់របស់រដ្ឋ ដើម្បីជាក់ចូលរដ្ឋមួនត្រូវក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច  
និងហិរញ្ញវត្ថុ ពិនិត្យនិងសំរេច ។ តារាងត្រូវនៃផែនការសាច់ប្រាក់ដែលភ្លាប់មកជាមួយប្រកាសនេះ ត្រូវបានបំពេញ  
ត្រូវបានបំពេញ ដែលរាយការណានា ដែលរាយការណានា ដែលរាយការណានា ដែលរាយការណានា ដែលរាយការណានា ដែលរាយការណានា

**ផ្នែកទី៣:** ក្នុងករណីចាំបាច់ ប្រជាន់តែមួយគ្នា គឺជាការត្រូវបង្រៀនសាច់ប្រាក់បស់រដ្ឋ អាជអគ្គិភ័យ តើម្ខាន និងក្រោកក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ ដែលបានកំណត់នូវអំពីជីវិកាសាច់ប្រាក់ ដើម្បីធ្វើឱ្យលួយមប្រជុំ ។

**គ្រូរាជទាគ់:** រាជលីខិតបច្ចេកទេនទាំងទ្វាយណា ដែលមានខិមសារធ្វើយុទ្ធសាស្ត្រភ័ព្យប្រាកាសនេះ ត្រូវទូកជានិកករណី ។

**ស្រុកទី១៤:** អគ្គលេខាធិការ នាយកខេត្តកាលី ប្រធានការកង្ហាញបុត្រិក ត្រូវបាននាយកខេត្ត និងអនុការពាក់ព័ន្ធ ព្រមទាំង សាធិខ័ណ្ឌចុច្ចប្រការ ៩. និង ១០ បានដើរក្នុងឈ្មោះបន្ទុកអនុក្តូតសាមប្រកាសនេះ ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាស៊ែរ ៩/២



ខេស្សនីជិត្តក្រុង  
ប្រព័ន្ធដឹកជញ្ជូន និង សិកាណនិត្យ

କୁଣ୍ଡଳଜିତ:

- ព្រៃបច្ចុប់ដីកន្លែង ស.ហ.រ
  - ព្រៃបទាយអង្គភាពក្រោមខ្លួន ស.ហ.រ
  - សាមិទ្ធន ដើម្បីអនុញ្ញត្ត
  - កាលបូរិច្ឆេទ-បាកសារ



ଶ୍ରୀଃବନ୍ଦୀଯାତ୍ମକ୍ରିତ୍ତବ୍ୟା  
ପାଣି ଗୁଣା ପ୍ରାଃମଧ୍ୟବ୍ରତ

**କ୍ରିଷ୍ଣାପାତ୍ରାଶ୍ରମ ଏଇ ଗୀତଙ୍କୁ ଉତ୍ସବ  
ପରିଚୟ ଦେଖିବାରେ ନହାଯାଏ**

រាជធានីភ្នំពេញ ផ្លូវលេខ ៩ មាត្រា នៅ ២០០២

## కృతజ్ఞత్వాను ~ కొనటాల్సు

ଶର୍ମେତ ପ୍ରାଣଲୁହାଟ ଖୁବିଲୁହାଟ ବନ୍ଧୁତ୍ଵରେ  
ବ୍ୟକ୍ତିଗତରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ

**ឡេខោទៅ** : - ព្រះរាជក្រមលេខ ០១នាល ចុះថ្ងៃទី ២៨ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ១៩៩៣ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើប្រាស់ស្តិតិប្រព័ន្ធ បិរញ្ញវត្ថុ ហើយមានការគែប្រកួលច្បាប់ស្តិតិបិរញ្ញវត្ថុសំរាប់ការគ្រប់គ្រងក្នុងឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលត្រូវបានប្រកាសឱ្យប្រើ ដោយព្រះរាជក្រម លេខ ១១នាល/៩៤ ចុះថ្ងៃទី៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ១៩៩៤ និងមានការគែប្រកួលច្បាប់ ស្តិតិបិរញ្ញវត្ថុសំរាប់ការគ្រប់គ្រងក្នុងឆ្នាំ ២០០០ ដែលត្រូវបានប្រកាសឱ្យប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ នាល/ក្រម/១៩៩៤/១៥ ចុះថ្ងៃទី ២៩ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ១៩៩៤

- បានយើង ច្បាប់ស្តិតិបិរញ្ញវត្ថុ សំរាប់ការគ្រប់គ្រងក្នុងឆ្នាំ ២០០១ ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០០
- បានយើង ឱ្យមានរាមាណ្តា នៃអនុក្រឹត្យលេខ ០៤ អនក្រ-បក ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០០ ស្តិតិការរួបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង បិរញ្ញវត្ថុ
- ដែកតាមការកិច្ចចាំបាច់របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង បិរញ្ញវត្ថុសំរាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ២០០២

ពំបាយកម្មវិគុនធយោងដូចមានចំងារលើ ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ សូមទូលត្រាយ-គោរពដូន សម្រាប់ ព្រះអង្គម្ពាស់ អ្នកអង្គម្ពាស់ ឯកឧត្តម លោកជំទៅ និង ប្រធិក្សាកដជ្លាកិណាល អភិបាល គ្រប់ក្រសួង នូវប៊ន ខេត្ត-ក្រោង មេត្តាថ្មាប់ចាំ : ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ ឬន ឱ្យបំបែកមួយឱ្យកិច្ចប្រធិបត្តិការអធិការកិច្ចហិរញ្ញវត្ថុ នៅ ២០០២ ដែលមានជាអាជីដូចខាងក្រោម :

క్ర. కొండాంబుల్లికామసిత్తుల్లిగ్గుతస్తుంగ్గుతం :

ក្រសួងការពាណិជ្ជកម្មប្រជាពលរដ្ឋនគរបាល និង ក្រសួង សាធារណការ និង ក្រសួង សាធារណរដ្ឋបាល

៩- ធ្វើអធិការកិច្ចការគ្រប់គ្រង និង ការប្រើប្រាស់ទុនអប់រំ អចលនវគ្គជូល ម៉ោករា លក់ បែងចេកនិងការផ្តៀ របស់បណ្តាញក្រសួង ស្ថាប័ននដ្ឋ សំដេចនានចំណូលពីការផ្តល និង លក់អចលនទ្រព្យ បង្កើតឡើករដ្ឋ និងរក្សាការពារទ្រព្យសម្រួលនដ្ឋខ្លួនទៅកំណែ ។

២- ធ្វើអង្គការកិច្ចការគ្រប់គ្រង និងការរបៀប្រាស់ទុន ព្រមទាំងការអនុវត្តនិវេសយបង់ចូលជីវាង្មោរបស់បណ្តាល សហគ្រាល់សាធារណៈ គ្រប់គ្រង និងក្រោមហិន្តផែ និងក្រោមហិន្តចំនួនកដខ ។

៣- ធ្វើអធិការកិច្ចការអនុវត្តន៍កំណែងចំណូល-ចំណាយថីការចំពោះបណ្តុះបណ្តុះការដូចជាលក្ខណៈលទ្ធផលក្នុងសាប័ន និង មនីរដឹងបាលខេត្ត-ក្រោម ។

๔- ធ្វើអង្គភាពកិច្ចរាល់ការចំណាយវិនិយោគរបស់ខ្លួន និង លទ្ធផលសាធារណៈ ។

៥- ធ្វើអធិការកិច្ចការប្រមូលពេទ្យរបស់នាយកដ្ឋានពន្លេជារ ទីចាត់ការគយ និងដ្ឋាករ ប្រមកំសែន្តរណ៍ សាកការ ( ពន្លេជារ និង គយដ្ឋាករ ) តាមបណ្តាញត-ក្រស ។

៩- ធ្វើអធិការកិច្ចការគប់គងចំណោល និងការបែងចែកជីវិការបស្ថុភន្តុតាការដាក់ និងភន្តុតាការខេត្ត-ក្រែង ។

៤- ធ្វើការត្រួតពិនិត្យសារឡើងវិញ្ញានការបណ្តុការណ៍ដែលបានធ្វើអធិការកិច្ចរួមហើយដើម្បីភ្លាប់បាននូវលទ្ធផលនៃការអនុវត្តន៍កំណត់អតាមសំណងគរបស់អធិការកិច្ចដែលបានលើកឡើង ។

៤- ធ្វើអធិការកិច្ច ក្រុមប្រឹក្សាអភីវឌ្ឍន៍កម្ពុជា ( CDC ) និង ក្រុមហូវនិយោគុជនកជនព្រមទាំងអង្គភាព ស្រាវជ្រាវកិច្ច ( NGO ) ដែលមិនរក្សាក់ចំណោតនានា និង បានទទួលបានប្រយោជន៍ដោយជ្រាវលំ បុ ដោយ ប្រយោលពីរដ្ឋរដ្ឋកិច្ច ។

៩០- ធ្វើអធិការកិច្ចុលិំអង្គភាពប្រតិបត្តិគំរោង( PIU ) នៅតាមបណ្តាប្រកសួង ស្ថាប័ន ខេត្ត-ក្រុង ដែលបានទទួលការផ្តល់ជូនយ និង កម្មិតណែនាំពីអង្គភាពអនុវត្តជាតិដៃរួម ដោយធ្វើតាមដានសំខាន់ថីការរបៀប្រាយសំខាន់ថីការបង្កើតរបស់រដ្ឋបានកិច្ច។

១១- ធ្វើអង្គភាពប្រតិបត្តិកម្មវិធីសកម្មភាពជាកម្ម (PAP) ដែលបានទទួលការគោរពចុងក្រោយនៃការអនុវត្តន៍យោទសាស់ និងគោរពគោរពនៃតួនាទីជិរិកា (BSEC) ។

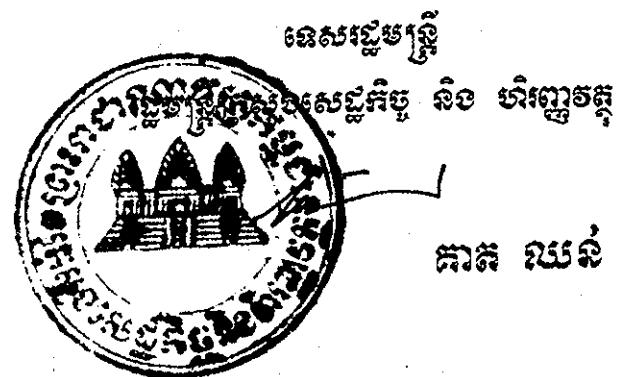
១២- ធើអធិការកិចចិកម្មហិនធានាករប់រងជាតិ និង សាប័នបិរពារ៉ត ។

## ၃. နှေ့ဖြူသန္တနားပြီးမယ်ကျမ်းမားဖွံ့ဖြိုး

- តាមសំណូលពាររបស់ក្រសួង ន្ទាល់ខេត្ត-ក្រុង និងសហគ្រាល់សាធារណហេតុ
  - តាមគម្រោះការដាក់ផ្សេងទៅការងារ
  - តាមការរៀបចំរបស់ការដ្ឋានភីធម៌
  - សហការដាក់មួយអាជ្ញាជារសវនកម្មជាតិ

សេចក្តីផ្តល់បានទូលច្បាយ និង ជីវិបច្ចុប្បន្នក្នុងកម្មវិធីនៃកិច្ចប្រតិបត្តិការអធិការកិច្ចបិរញ្ញវត្ថុខាងលើ សូមសម្រេច  
ត្រឡប់ ឯកឧត្តម លោកជំទាវ គ្រប់គ្រសុង ន្លាប់នៅ និងប្រតិក្សាជាដ្ឋាកិបាល អភិបាលខេត្ត-ក្រោង មេត្តាប្រាបជាពីមាន  
និងមេត្តាចែលរមសហការ នូវបានសំរេចដោយ ។

សមសង្គម ព្រះអង្គមាស ឯកឧត្តម លោកជំទាន មេត្តាថទ្ធលន្ទរការរឿងដីខ្លួនពីខ្ញុំ



ଶତରୂପୀ :

- ទីស្តីការគោរះដែមទ្រី
  - ខ្លួនភាពឃើសមេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
  - អាជ្ញាធម៌សវនកម្មជាតិ
  - ឯកសារ - កាលបរិភ័ណិ